

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
"JEAN RIVARD"
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Troisième année No-6

"Imprimé à Ste-Marie de Beauce, P.Q." JEUDI 1er MAI 1947

Rédaction et Administration à Plessisville, P.Q. Jean-Paul Houde, Dir.-Prop.

15,000 PERSONNES LIRONT NOTRE PRESENTE EDITION

Chronique industrielle de Plessisville

BELLEVILLE WOOWORK

L'ouverture de cette industrie a eu lieu le 15 novembre 1946, et elle est située au deuxième étage de la Boulanger Cie. Le seul et unique propriétaire est Monsieur Marcel Belleville, de cette localité.

On fabrique des modèles de toutes sortes, suivant plans et devis, pour coulage de pièces en fonte, en cuivre, en aluminium ou en acier.

Cette industrie se spécialise dans la fabrication de pièces en bois, tournées, découpées, telles que bibliothèques, étagères, coffrets de luxe, hauts-parleurs. Ses travaux d'ébénisterie attirent nombre de visiteurs et d'acheteurs.

Les ameublements de bois y trouvent le renouveau des meubles neufs et redonnent à nos foyers de Plessisville et d'ailleurs un cachet de particulière propreté et de rajeunissement.

On n'oubliera pas que du bois de toutes sortes y est préparé sur demande.

Initiation chez les Filles d'Isabelle à Plessisville le 11 mai prochain

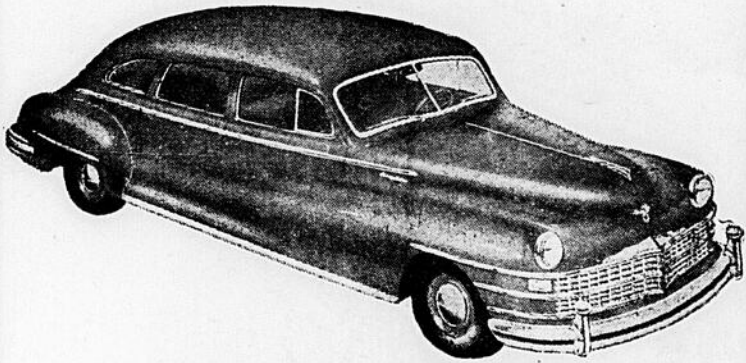
Nous faisons part aux membres de notre Cercle et des Cercles avoisinants que l'Initiation des Filles d'Isabelle aura lieu le 11 mai à l'Hôtel de Ville de Plessisville.

Nous comptons sur une nombreuse assistance. Qu'on se le dise. Bienvenue à toutes!

Madame J.A.B.

Grand Festival de Fanfare

organisé par
L'Union Musicale de Plessisville
à l'occasion du 75^e anniversaire
de sa fondation 1872-1947



14 PRIX SERONT DISTRIBUES

1 Chrysler sedan 1947
1 prix de \$100 en arg.
2 prix de \$50 en argent
10 prix de \$10 en arg.

LES PRIX
seront attribués
lors du festival
au mois de juillet
1947

25 c le billet
5 pour \$1.00

Procurez-vous vos billets dès maintenant
en vous adressant à:

Mlle Monique Bérubé ou M. Gaston Bilodeau
Plessisville, P.Q. ou Plessisville, P.Q.

Prière de ne rien envoyer à l'Union Musicale de Plessisville.

Programme de l'initiation des Chevaliers de Colomb, à Plessisville, dimanche prochain le 4 mai

C'est avec plaisir que nous communiquons à tous les Chevaliers de Colomb de Plessisville et de la région le programme de l'Initiation qui aura lieu le 4 mai.

(Heure Avancée)

8.00 Hrs a.m. Appel des Candidats.
9.00 Hrs A.M. 1er Degré.
10.30 Hrs A.M. Formation parade pour l'église, avec fanfare
11.00 Hrs A.M. Messe spéciale avec sermon de circonstance
1.30 Hre P.M. 2ième Degré
3.00 Hrs P.M. 3ième Degré, présidé par un conférencier de renom
7.00 Hrs P.M. Banquet
La carte de voyage sera exigée. Prière aux Officiers d'apporter leurs costumes. Les Officiers et les membres des Conseils avoisinants seront les bienvenus.
Aldéric BEAUCHESNE,
Grand Chevalier

LA SAISON DE L'O.T.J. A PLESSISVILLE

PLESSISVILLE, (DNC). — L'Association du Bien-Etre de la Jeunesse de Plessisville qui s'occupe de l'oeuvre des Terrains de Jeu, se prépare pour la prochaine saison. Elle vient de faire l'élection de ses officiers pour l'année courante. Le résultat a été le suivant: président M. C. Benoit Chartier; vice-président, M. Marcel Hubert secrétaire, M. G. H. Lemieux, trésorier, M. Aurèle Houde directeurs, MM. J. S. Trotter, J. Léo Marcoux, Aimé Genest, Simon Montambault, Guy Lemay, J. O. Dubois, Jules Roberge et Roma Mailhot. Ce groupe sera secondé par trois membres du cercle Lacorlaire qui seront désignés par leurs directeurs. L'aumônier sera choisi par M. le curé Alf. Boulet, v. f.

Le Club de Jeunesse Inc. fut fondé à Plessisville, il y a 7 ans. Il s'occupait surtout des jeunes de 20 ans et plus. Depuis 4 ans, ce club est devenu l'Association du Bien-Etre de la Jeunesse et se consacre à l'oeuvre des terrains de jeu.

Les terrains de jeu sont situés au bout de la rue St-Edouard, près de la rivière qui traverse le village de Plessisville. La municipalité a fait de grands travaux. Elle a d'abord fait l'achat de terrains spacieux de l'écluse près du pont de la rue St-Calixte, a fait le creusement de la rivière, etc. Depuis, l'Association du Bien-Etre de la Jeunesse a aménagé une piscine et des cabines pour le bain des garçons et des filles. Elle a construit des quais où sont amarrés une vingtaine de chaloupes qui sont louées à ceux qui veulent prendre le frais sur la rivière. Elle a planté des arbres à l'entour du terrain, ainsi que sur deux magnifiques îlots dans la rivière et, depuis l'an dernier, elle a fait l'installation de l'électricité.

Deux ecclésiastiques dirigent les enfants qui fréquentent ces terrains assistés de deux institutrices. Si les membres de l'Association du Bien-Etre de la Jeunesse payent de leur personne et de leur argent pour cette oeuvre éminemment sociale la population de Plessisville se montre aussi très favorable et généreuse à leur endroit. Le conseil municipal vient de souscrire la somme de \$500. Les industries y vont aussi, largement, de même que la population, alors que l'on fait une collecte à l'église et une autre à domicile au cours de la saison.

MISE AU POINT

Dans notre édition de la semaine dernière en date du 24 avril, l'article paru dans nos colonnes et intitulé "Brave, Monsieur L. P. Roy", aurait signé: JACQUES CARRIER.

NOTES SOCIALES

M. Mme Paul-Émile Mercier et leur fils Claude, de Montréal sont venus en visite chez leurs parents M. et Mme Maurice Mercier de notre ville. Ils se sont rendus visiter M. Mme Donat Oté de Victoriaville. Ils sont retournés à Montréal au début de la semaine.

M. Mme Alphonse Lehoux et leurs enfants, Gilles, Gaston, Gertrude, Marlette et Louise; M. Mme Emmanuel Lehoux et leur fille Gisèle; M. Lucien Lehoux, se sont rendus à La-Val-des-Rapides, à l'occasion des Noces d'Argent de Profession Religieuse de leur soeur (Marie-Anne) Rév. Soeur Marie Ste-Gertrude, de la Congrégation du Bon Pasteur.

M. Jacques Gravel le Montréal, était en ville au cours de la semaine dernière.

M. Zéphirin Nault, de l'Union de Cantons de l'Est d'Arthabaska était de passage au bureau du journal mercredi le 23 avril dernier.

M. Berchmans Gagnon, architecte de Thetford Mines, était de passage à Plessisville au cours de la semaine dernière.

M. Léger Lessard s'est rendu à Thetford-Mines visiter sa famille dernièrement.

M. Mme Alexandre Boulanger, M. Mme Ernest Boulanger, M. Mme Antonio Boulanger, M. Mme Désiré Martineau se sont rendus à Montréal et Beloeil, à l'occasion des funérailles de leur beau-frère M. Ernest Vandandague, samedi le 26 avril courant.

M. Rosaire Vigneault de Guyenne Abitibi, est arrivé à Plessisville en promenade chez sa mère Madame Jos Vigneault. Il est allé visiter des amis à St-Pierre de Montmagny, l'invité de M. François Blais.

L'an dernier, sur une inscription de 525 enfants, il y eut une moyenne d'assistance de 217.



M. Rodolphe Lamirande, président du Comité d'Organisation du Congrès Régional des Chambres de Commerce des Jeunes de la Région des Cantons de l'Est qui doit avoir lieu le 15 juin prochain, à Victoriaville.

ASSOMMAGES!

S'il faut en croire un journal hebdomadaire, les prix auraient monté de 51% depuis janvier 1946. Qui parmi nous, mes amis, peut dire que son salaire s'est augmenté d'autant? x x x

Un autre journal rapporte que les industries ne peuvent seules, même en prenant tous les profits payer le salaire familial à tous les travailleurs. C'est parfaitement vrai. Et voilà pourquoi les Gouvernements sont appelés à donner des allocations vraiment... familiales. x x x

Ce que nous connaissons du communisme nous incline à croire qu'ils ont raison ceux qui parlent du "baiser de la mort" des communistes. x x x

Les cultivateurs voudraient qu'un livre de sucre se vende aussi cher qu'un livre de chocolat. Pas d'objection à cela, pourvu que le chocolat ne se vende pas trop cher. x x x

Les "faiseurs d'horoscope nous disent que les gens "remuants et critiques" naissent en mai. Pourtant le Poinçon n'est pas né en mai. x x x

Sur la rue, les figures passent, mais ne se ressemblent pas. x x x

Revenons au chocolat! Une barre de chocolat se vend maintenant \$0.08 Et il paraît que les profits réalisés dans la vente, par le manufacturier et les intermédiaires, se chiffrent à 220%! L'affaire n'est pas mal... chocolat! x x x

En 1947, on envisage les loisirs comme des "temps vides". La preuve? C'est qu'on veut les remplir de... distractions. x x x

Ces loisirs nous sont pourtant donnés pour que nous puissions entretenir notre santé et développer notre vie sociale, intellectuelle, artistique et morale. Le Poinçon.

Chaque année, depuis la fondation de notre journal, à quelques reprises différentes, nous lançons un numéro spécial distribué dans tous les foyers des paroisses avoisinantes de Plessisville. Le succès remporté lors de ces éditions précédentes nous a permis de recueillir pareille publication.

De fait, nous répons cette semaine "La Feuille d'Erable" au tirage de 3,600 exemplaires. Tous les foyers de Plessisville, Princeville, Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasie, Inverness, Ste-Sophie, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et une partie de Vianney, recevront notre hebdo en date du 1er mai. Et si, au dire de quelques connaisseurs, un hebdomadaire est lu par quatre ou cinq personnes en moyenne, ce n'est pas trop d'affirmer qu'environ 15,000 lecteurs parcourront les colonnes de notre présente édition.

Oui, il faut l'avouer en toute franchise, un journal distribué à chaque semaine est un moyen de publicité ou bon nombre de citoyens trouvent profit à propager des idées saines et constructives. Les marchands, commerçants, hommes d'affaires, professionnels, etc, ont un intérêt grandissant à nous confier des contrats d'annonces. Aussi, les résultats obtenus à date ont prouvé largement l'importante valeur de ce médium de propagande.

Mais ce que nous tenons à souligner tout particulièrement à l'attention de nos lecteurs, c'est que nous constatons de plus en plus l'importance d'un journal dans une petite ville comme la nôtre. Et le succès de cette presse augmentera constamment si toutes les personnes imbuées de bonne volonté ne cessent de coopérer avec nous.

Nous profitons de cette occasion pour demander la collaboration de tous et de chacun. Que ce soit sous forme de suggestions, articles de fond, reportage de nouvelles, recrutement de nouveaux abonnés, etc, le tout sera apprécié au plus haut point. De plus, nous prions fortement nos lecteurs à encourager nos annonceurs. Visitez-les toujours de préférence. Ils ont contribué largement à la distribution de ce numéro spécial. En achetant chez-eux vous faites leur succès et celui de "La Feuille d'Erable".

Abonnez-vous à notre journal en vous adressant aux personnes suivantes:

Plessisville: MM. Lucien Léchoux, Antonio Boulanger ou au Bureau de "La Feuille d'Erable".
Lourdes: MM. Jean-Marie Tardif, et Armand Nadeau
Laurierville et Ste-Julie: Mlle Thérèse Goulet
Lyster et Ste-Anastasie: Mlle Cécile Bilodeau
Inverness: Mlle Françoise Bergeron
Ste-Sophie: Mlle Emilia Blais
St-Pierre Baptiste: M. Marc Payeur
St-Ferdinand: Mlle Rose-Anna Martineau.

Jean-Paul HOUDE.

LAURIERVILLE

9 Avril. — Marie, Ghislaine, Monique, Hélène, fille de Raymond Simonneau, et de Rita Dion. Par. et mar. M. et Mme Ernest Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

13 Avril. — Joseph, Roméo, Luc, fils de Gérard Jacques, et de Corine Cloutier. Par. et mar. M. et Mme Roméo Doyon de Shawanigan, oncle et tante de l'enfant.

Le 13 avril, une intéressante partie de cartes eut lieu à la salle des Forestiers au profit de la "Villa Provencher" malgré le mauvais état des chemins, il y eut une nombreuse assistance. Le prix d'entrée, donné par M. le Curé fut gagné par M. Robert Couture, et de jolis cadeaux furent décernés aux gagnants, donnés par Mlle Albina Gingras, Mlle Roy Mlle Estelle Gingras, Mlle Georgette Paquet, Mlle Rita Mercier, Mme Amédée Lambert, Mme Jos Cloutier, Mme Eus. Roberge, Mme J. L. Héon Mme H. Lemieux, M. Marcel Roberge

Il est évident que je ne serai pas maire de Plessisville cette année. J'es compte pour l'heureux élu le soutien de tous ses concitoyens. Et des critiques constructives. x x x

Drapeau canadien à Ottawa! Drapeau provincial à Québec! Deux chances pour les Canadiens du Québec d'avoir enfin un drapeau. Mais, pourquoi pas les deux? x x x

A noter: Je ne suis pas né en septembre. Ce serait faire mentir l'horoscope qui dit que les gens nés ce mois ont un bon jugement! Le Poinçon.

Notes Sociales

NOTES SOCIALES

M. Clément Tardif est de retour dans sa famille chez M. Armand Tardif, après avoir suivi des cours d'études à l'école d'Agriculture, de Ste-Croix.

Madame Gustave Grenier de Québec a passé la fin de semaine à Plessisville.

M. Léo Garceau s'est rendu aux Trois-Rivières visiter des amis au cours de la semaine dernière.

M. Napoléon Lavigne est de retour de Sanford Maine, où il a passé un mois, l'invité de M. Bill St-Pierre.

M. Mme Geo. Dupuis de St-Lambert, Montréal, sont venus à Plessisville dimanche dernier chez le Notaire et Madame Benoit Chartier.

M. André-Marie Mercier, J. D. Bernard,

Trois articles furent mis en rafle, soit: un châte de lit donné par les Révérends Srs de la Ville gagnés par Mlle Edna Vachon. — Un jambon donné par M. Jos Gosselin gagné par M. Raymond Goulet. — Un prélat donné par Mme A. E. Jutras gagné par Mlle Bernadette Paquet.

Nous intéresserions sans doute les lecteurs de la "Feuille d'Erable", en leur faisant connaître les noms des généreux souscripteurs en cette circonstance: Mlle A. Gingras, Mlle Roy, Mme Charles Boulanger, Mme Edna Frappier, MM. Arsène Dion, Alph. Bouffard, Désiré Gagné, Pierre Lambert, Mme David Grégoire, Mme E. Ruais, Mme Stan. Cloutier, Mlle Eva Samson, MM. Alcide St-Pierre, Nap. Normand, R. Bernier, Aimé Bergeron, Ernest Beaudoin, Ephrem St-Pierre, Olivier Gagné, Paul Gagné, Léonard Mercier, Henri

(suite à la dernière page)

Dimanche, le 4 mai, reprise de la vente du Ruban - Souvenir en faveur de notre couvent

LA FEUILLE D'ÉRABLE

AU PAYS DE
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste



Redaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantic.

"La Feuille d'Érable" est imprimé aux ateliers "LE GUIDE" Enr.

Ste-Marie, Beauce, P. Q.

Jean-Paul Houde, directeur-proprétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: \$2.00 par année.

"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa"

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

Le génie de la prière

Qu'il ne peut élever son esprit et son cœur vers Dieu?..

Il est un genre de génie accessible à toutes les intelligences, et qui ne réclame pas de grandes études: c'est le génie de la prière.

Il peut être l'apanage de gens sans instruction, aussi bien que de gens de lettres, puisqu'il consiste essentiellement dans un état d'âme.

Au vrai, l'histoire religieuse atteste que le bon Dieu se sert souvent de bien faibles, instruments (mais doués de l'esprit de prière) pour accomplir de grandes choses pour sa gloire, pour susciter de nouvelles dévotions dans l'Eglise, etc.

Et, comme c'est réconfortant pour tous qu'il en soit ainsi! Or, comment cultiver ce génie de la prière? Il s'agit pour le chrétien élevé selon les principes du christianisme, de faire preuve de bonne volonté, pour aimer et servir Dieu de son mieux.

C'est en le voulant, qu'on apprend l'art de la prière. Certes, cela réclame du courage et de l'effort, puis une sérieuse résolution d'aimer et de servir le bon Dieu de toutes ses forces. Alors, on sera enclin à le louer, à le remercier, à lui faire amende honorable, à l'invoquer pour nous et pour le prochain, et cela, en tout temps, en tout lieu (quand nos devoirs d'état réclament notre attention, une simple élévation du cœur souvent renouvelée constitue la prière proprement dite).

Ce n'est pas aussi difficile que le croient certaines personnes, de faire oraison, de penser à Dieu (ou aux choses de Dieu) de rendre hommage à ses magnanimes attributs, de lui rendre grâce, d'implorer son secours, de solliciter le patronage de la S. Vierge, des anges et des saints.

Si l'on se heurte à quelque difficulté, à ce sujet, on peut fort bien demander à Dieu de nous accorder le génie de la prière: cette requête a grande chance d'être exaucée.

Evidemment, il faut avoir de la foi, de la confiance, du zèle pour notre sanctification et la gloire divine; or, qui n'a pas assez de talents pour cultiver ces éléments de vie chrétienne?

L'attention au symbolisme de la création universelle — reflet des perfections divines — nous aide à acquiescer l'esprit de prière. En contemplant les multiples beautés répandues dans l'univers (firmament, astres, montagnes, lacs, forêts, fleurs, etc., etc.) on ne peut s'empêcher de reconnaître la majesté divine, dans tout cela, et de laisser monter vers le ciel des actes d'adoration, d'amour, d'admiration... Et c'est cela le génie de la prière!

Cultiver le génie de la prière, c'est embellir, agrandir sa vie intérieure, c'est s'assurer le vrai bonheur autant qu'il peut être goûté, ici-bas, et c'est se préparer une magnifique éternité; car, plus nous aurons connu, aimé et contemplé Dieu, sur terre, plus nous en jouirons, là-haut!

Et le génie de la prière est le plus noble, en même temps que le plus rémunérateur, de tous les génies, parce qu'il ne s'occupe que des valeurs spirituelles, les seules véritables, puisqu'elles sont éternelles, tandis que les valeurs terrestres ne sont que transitoires...
C. L'ERMITE

Congrès régional annuel de Sécurité industrielle à Plessisville le 8 mai

Nous reproduisons ci-dessous copie d'une lettre que nous avons reçue ces jours derniers de l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents du Travail.

Cette lettre intéresse et les Employeurs et les Employés. Ils nous font donc plaisir de la publier.
Montréal
Le 3 avril 1947

LOUIS DESROCHERS

FERRONNERIE — QUINCAILLERIE

Nous venons de recevoir un assortiment complet de valises sacs de voyage pour hommes et femmes.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUTES SORTES

Vitres — Peintures — Plomberies

Représentant de:

MASSEY-HARRIS
TEL.: 141

BEATTY BROS
PLESSISVILLE, P.Q.

Le base-ball à Plessisville cet été

Lerefus de la Ligue Provinciale de dans son circuit n'a pas découragé les organisateurs locaux. Ils se sont immédiatement mis à l'œuvre et nous avons été acceptés dans la Ligue Intermédiaire Indépendante des Cantons de l'Est, à l'assemblée régulière de cette Ligue, dimanche dernier, à Sherbrooke.

Les amateurs de Plessisville et la région n'y perdront pas car le jeu sera aussi intéressant, dans l'intermédiaire, que dans la Provinciale selon les informations recueillies par nos représentants à l'assemblée de la Ligue à Sherbrooke. Plusieurs clubs tel Richmond, Mégantic et Thetford-les-Mines ont déjà commencé la formation de leur équipe avec des joueurs capables de figurer dans la Ligue Provinciale.

Le président et le gérant du Plessisville, Albert Savoie et Lucien Roy ont déjà pris contact avec plusieurs excellents joueurs de l'extérieur et nous aurons probablement de bonne nouvelles pour les amateurs dès la semaine prochaine. Sans compter que les joueurs locaux auront toutes les

chances de figurer l'équipe car c'est la ferme intention de l'organisation d'avoir quelques bons joueurs de l'extérieur en permanence, à Plessisville pour aider nos jeunes à qui il ne manque que la technique du Base-Ball pour faire d'excellents joueurs. Mais cette aide aux jeunes de Plessisville et la région ne sera possible que si l'organisation a l'appui financier dont elle a besoin.

Pour organiser une bonne équipe qui fera honneur à Plessisville, même dans l'intermédiaire, il faut de l'argent. C'est pourquoi vous recevez bientôt la visite des organisateurs qui vous demanderont de les aider à présenter du beau Base Ball, cet été et surtout pour aider les jeunes à se perfectionner.

Recevez bien ceux qui solliciteront votre aide; ils n'ont qu'un mot: doter Plessisville d'un bon club de Base-Ball, qui figurera avec avantage avec les clubs Richmond, Windsor-Mills, Coaticook, Mégantic, Drummondville, Thetford-les-Mines, Asbestos et probablement aussi East-Angus.

Réunion d'amis à l'occasion du départ de M. et Mme E. L. Raynault, de Plessisville

Dimanche le 27 avril dernier, M. et Mme E. L. Raynault de l'École du LIN à Plessisville, et Madame Raynault, ont été les hôtes d'honneur à un "Surprise Party" à l'occasion de leur prochain départ pour Montréal.

Il y eut réception intime à leur résidence.

Monsieur J. A. Forand adressa les vœux d'usage en pareille circonstance et présenta au nom des amis, un cadeau souvenir.

DECES

A Montréal, le 23 avril dernier, est décédé Monsieur Ernest Vandandaig, à l'âge de 58 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse (née Bernadette Boulanger). Ses frères: Le Docteur Pierre Vandandaig de Laval-des-Rapides, Montréal, Monsieur Arthur Vandandaig de Sherbrooke; Ses deux sœurs Religieuses de l'Hôtel Dieu de Montréal, et Madame Hébert de Montréal. Ses beau-frères et belles sœurs: M. Mme Alexandre Boulanger, M. Mme Ernest Boulanger, M. Mme Antonio Boulanger, M. Mme Désiré Martineau tous de Plessisville. M. Mme André Garon de Rosemont Montréal, Mademoiselle Marie-Ange Boulanger de Sherbrooke.

Ses restes mortels exposés à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Les funérailles eurent lieu samedi matin, le 26 avril, à Beloeil, et l'inhumation dans le cimetière paroissial "La Feuille d'Érable" offre à la famille ses sincères condoléances.

Cher Monsieur l'Employeur,

Nous aurons jeudi le 8 mai prochain, notre Congrès Régional Annuel de Sécurité à Plessisville.

Ce Congrès comprendra deux sessions; l'une pour les Employeurs Contremaîtres, Chefs d'Équipes, etc., des industries et établissement de Plessisville et du district, et l'autre pour les Travailleurs à l'emploi de ces mêmes compagnies.

La première qui consiste en un Dîner réunissant le 8 mai, à 6 heures et demie, à l'Hôtel des Bois Francs, à Plessisville et l'entrée y est absolument gratuite. En plus, des prix de présence y seront distribués, et des vues animées agrémenteront le programme.

A ces deux réunions, nous aurons sur les lieux des représentants qui discuteront avec les Employeurs et les Travailleurs de la situation des accidents survenus au cours de l'année écoulée. Vous la savez si inquiétante, que nous sommes assurés vous voudrez tout faire pour empêcher à l'avenir, la répétition de ces accidents du travail.

Nous comptons donc sur votre présence et celle de vos Contremaîtres et Chefs d'Équipes, au Dîner, et sollicitons votre précieuse collaboration pour que la plupart de vos Travailleurs assistent le lendemain soir au Ralliement de Sécurité qui leur est spécialement destiné.

Grand merci.
A votre service
L'Association du Québec pour la prévention des accidents du Travail le Gérant général
Arthur Gaboury

Monsieur Raynault visiblement ému de cette touchante marque d'estime, sut remercier très amablement et souligna tout particulièrement le grand regret de quitter Plessisville.

Étaient présents à cette soirée: M. Mm. E. L. Raynault, M. Mme Georges Lemieux, M. Guy Raynault, Mlles Raynault, M. Mme J. A. Forand, M. Mme F. A. Leclerc, M. Mme Wellie Timmermans, M. Mme Léo Marcoux, M. Mme Georges Dupont, M. Mme R. V. Laliberté, M. Mme Ls Desrochers, M. Mme Narcisse Aubre, M. Mme J. R. Latulippe, M. Mme Emile Laroche, M. Mme Jean-Paul Bourque, M. Mme Jos Houle, M. Mme

(Suite à l'avant dernière page)

VIDANGES

AVIS AUX INTERESSES

Tous les citoyens de Plessisville sont priés de prendre note qu'à partir de lundi, le 5 MAI prochain, les dépotoirs devront être placés sur le bord du chemin, près du trottoir, le jour ou je passerai pour les ramasser.

A l'avenir je ne me rendrai plus dans la cour de chaque propriétaire ou locataire chercher les vidanges tel que je le faisais dans le passé, à moins que ce soit pour un dédommagement de 50 sous chaque fois.

Je ramasserai les déchets, chaque semaine, aux jours suivants:

LUNDI — Rue St-Calixte à partir du coin St-Calixte, St-Louis, jusque chez M. Xavier Bilodeau

MARDI — A la Station l'autre côté de la voie ferrée, la rue St-Judes, la rue St-Louis à partir du coin St-Calixte-St-Louis, jusqu'au 9ième rang.

MERCREDI — Rue St-Charles, Napoléon, Cormier, et la rue "Coopérative d'Habitation".

JEUDI — Rues St-Laurent, Langlois, Aquec, St-Calixte à partir du Coin St-Calixte-St-Louis, jusque chez M. Jean Vallée.

VENDREDI — Rues St-Nazaire, St-Joseph et St-Edouard Des Erables et Savoie.

SAMEDI — Rue St-Louis, à partir de la Station jusqu'à la rue St-Calixte.

LAURENT TURGEON

(Tranport)

TEL.: 4 sonnez 3

PLESSISVILLE, P.Q.



Il a su conserver les richesses de notre folklore

AU MOMENT où la vie moderne menaçait d'un irréparable oubli toutes les vieilles chansons de notre pays, Marius Barbeau a su préserver ce trésor du passé. En quête de ces mélodies que chantaient jadis nos habitants, nos pêcheurs et nos bûcherons, il a parcouru toutes les provinces du Canada. Et, au moyen d'un appareil enregistreur, il a conservé des airs et des paroles apportés de l'Artois, de l'Anjou, de Normandie par nos premiers colons... des chansons dont bon nombre semblaient depuis longtemps oubliées, même en France.

Né à Sainte-Marie-de-Beauce, Marius Barbeau avait deux ans quand sa famille tenta de s'établir dans l'Idaho. Un jour, voyant son père marcher le long d'une voie ferrée, le petit garçon s'imagina qu'il retournerait au Canada et partit à sa suite... Douze milles plus loin, tard dans la nuit, on le retira d'un fossé où, épuisé, il était tombé.

Sa famille revint bientôt au Canada. Admis au barreau en 1907, il se vit attribuer une bourse Rhodes, et fut promu, à l'université d'Oxford, au baccalauréat des sciences. Appelé, à titre d'anthropologue, au Musée national du Canada, il fit bientôt autorité dans tout ce qui concerne le folklore, l'architecture, la sculpture, le costume et les arts manuels du Canada.

Ses brillantes connaissances s'étendent aussi aux dialectes et aux coutumes des Indiens de l'Amérique du Nord; ses travaux dans ce domaine lui ont, deux fois, fait remporter le Prix David (section anglaise) et nombre d'autres marques de distinction. Il a puissamment contribué à la renaissance de notre mouvement artistique, et à faire connaître, sur ce continent, les traditions culturelles du Canada français.

L'ÉMINENTE CARRIÈRE de M. Marius Barbeau démontre que le Canada offre aujourd'hui à ses jeunes citoyens d'insignes occasions de se distinguer, non seulement dans le domaine économique, mais aussi dans le domaine intellectuel.

Quelle que soit la carrière qu'il choisit, tout jeune Canadien persévérant et résolu peut aujourd'hui parvenir au succès dans son propre pays et acquérir les plus riches récompenses.

PUBLIÉ PAR

Molson's

(tiré d'une série d'articles biographiques illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

Des syndicats forts, des patrons imbus de sens social et un état conscient de sa responsabilité peuvent entraver le virus communiste

"Le communisme n'aura que peu d'empire sur notre population si les catholiques sociaux veulent bien comprendre leurs responsabilités, si nous avons des syndicats puissants, des employeurs imbus de sens social, des gouvernements décidés à promouvoir une législation et conforme au bien commun."

C'est ainsi que le président général de notre Confédération, M. Gérard Picard concluait l'autre jour la déclaration qu'il a remise à la presse en marge des déclarations stupéfiantes de "Pat" Sullivan, un des hommes forts des unions étrangères qui a décidé d'abandonner ces organisations empoisonnées par le virus communiste.

Matière à réflexion

Les déclarations de Sullivan sont de nature à faire réfléchir, non seulement les ouvriers qui veulent améliorer les conditions de vie tout en évitant les bouleversements sociaux dont le résultat final ne peut être qu'un recul de la civilisation comme la chose vient de se produire en Europe, mais encore et surtout les patrons qui jusqu'ici ont refusé sous prétexte de garder leurs privilèges, d'accorder à l'ouvrier la reconnaissance de ses droits.

Voici le texte de la déclaration de M. Picard:

"Les déclarations sensationnelles que vient de faire "Pat" Sullivan en marge des activités communistes au

Canada sont de nature à faire réfléchir tous ceux qui s'intéressent à la question sociale.

"La C. T. C. C., et ses corps affiliés constituent un moyen positif et efficace de combattre le communisme en réclamant et en faisant appliquer la justice sociale. Trop de gens combattent le communisme avec des déclarations échevelées marquées au coin de la peur et non de la conviction

Le communisme naît de la misère imméritée

"Le communisme naît dans la misère imméritée des travailleurs et se nourrit des abus du capitalisme. Pour le combattre efficacement il faut appliquer une doctrine sociale qui respecte le droit de propriété, la famille, et la dignité de la personne humaine; qui pénètre dans les masses populaires par l'intermédiaire de syndicats ouvriers dont les principes, l'inspiration et les règlements forment un réseau de protection contre les doctrines subversives et assurent aux membres, par voie de conventions collectives, un salaire vital, le perfectionnement du métier, et des conditions de travail convenables.

Nécessité du syndicalisme catholique

"Les événements qui se déroulent sous nos yeux indiquent la nécessité de supporter et d'aider à l'expansion du syndicalisme catholique au Canada

FUNERAILLES DE M. EUGENE MAILLOT

A Plessisville, le 17 avril eurent lieu les funérailles de M. Eugène Mailhot décédé accidentellement le 14 à l'âge de 74 ans. Le service fut chanté par M. l'abbé Alfred Boulet curé de la paroisse. Assisté de M. l'abbé J. M. Ruel vicaire et M. l'abbé Saluste Boulet aumônier de l'hôpital de Sacré-Coeur.

M. Alfred Cormier portait la croix. Messieurs Antonio Bergeron, Henri Painchaud, Gédéon Leblanc, Albert Labrie, Alfred Therrien, Omer Breton portaient le cercueil.

Suivaient le cortège funèbre ses frères: Samuel de Montréal, Arthur

de Warrick, Napoléon et Joseph de Plessisville sa soeur Mme Médéric Boisvers (Eugénie) de Ste-Georgette Ses belles soeurs Mmes Arthur et Napoléon Mailhot, sa cousine Mme Antonio Bergeron de Plessisville Ses neveux et nièces MM. et Mmes Germaine et Alphonse Mailhot, Léo Breton Mlle Rachel Mailhot, M. M. Romma et Gérard Mailhot, M. M. Lucien Courcy, Mlle Gertrude Berthiaume de Plessisville, M. M. Fernando Fortier, Drummondville Messieurs et Mesdames Jos Berthiaume, Arthur Cormier, M. M. Edmond Mailhot Antonio Cormier, E. Tanguay, de Montréal, M. M. François et Jean-Marie Cloutier de St-Ferdinand, M. M. Roland Rodrigue, M. Elot Cloutier, M. Jean-Louis, Léonard, Jean-Pierre Raymond Lacasse, Mlle Suzanne Cloutier, Laurette et Mercedes Lacasse de Plessisville, plusieurs parents et amis de la famille.

"Le communisme n'aura que peu d'empire sur notre population si les catholiques sociaux veulent bien comprendre leurs responsabilités, si nous avons des syndicats catholiques puissants, des employeurs imbus de sens social, des gouvernements décidés à promouvoir une législation progressive et conforme au bien commun."

("Le Travail" avril 1947)

Saviez-vous que...

No. 6

Deuxième époque: — L'alchimie se livre à la recherche d'une méthode pour transformer les métaux vulgaires en or et à la recherche de la pierre philosophale. Mais à ce moment se forment les premiers pas vers la chimie rationnelle, la physique et la minéralogie. C'est là, qu'après de Nicolas Flamel, Basile Valentin, Bernard de Trévis et autres, l'on voit apparaître tous les illuminés et les insensés de cette époque et les fourbes qui exploiteront avec autant d'audace que de cupidité, l'ignorance de leurs contemporains.

Troisième époque: — Durant cette période, la Science commence à prendre une meilleure direction. Sous l'influence de Paracelse, né en 1493

de Warmick, Napoléon et Joseph de Plessisville sa soeur Mme Médéric Boisvers (Eugénie) de Ste-Georgette Ses belles soeurs Mmes Arthur et Napoléon Mailhot, sa cousine Mme Antonio Bergeron de Plessisville Ses neveux et nièces MM. et Mmes Germaine et Alphonse Mailhot, Léo Breton Mlle Rachel Mailhot, M. M. Romma et Gérard Mailhot, M. M. Lucien Courcy, Mlle Gertrude Berthiaume de Plessisville, M. M. Fernando Fortier, Drummondville Messieurs et Mesdames Jos Berthiaume, Arthur Cormier, M. M. Edmond Mailhot Antonio Cormier, E. Tanguay, de Montréal, M. M. François et Jean-Marie Cloutier de St-Ferdinand, M. M. Roland Rodrigue, M. Elot Cloutier, M. Jean-Louis, Léonard, Jean-Pierre Raymond Lacasse, Mlle Suzanne Cloutier, Laurette et Mercedes Lacasse de Plessisville, plusieurs parents et amis de la famille.

LE "FOTO-NITE" AU THEATRE COLONIAL

Monsieur Guy Paquet de Notre-Dame de Lourdes a été le gagnant du Concours "Foto-Nite" au Théâtre Colonial, jeudi dernier le 24 courant.

Monsieur Paquet n'était pas présent au Théâtre ce soir-là.

En conséquence le montant du Concours "Foto-Nite" du 1er mai sera donc de \$45.00

près de Zurich, en Suisse, qui se passa comme le chef de la médecine chimique, fondait ses idées sur le principe suivant que l'homme est un "composé chimique" et que les maladies ont pour cause une altération quelconque de ces composés et ainsi donc, qu'il faut des composés chimiques pour les combattre. Et se basant toujours sur ce principe, il introduisit dans la médecine l'emploi des composés chimiques et malgré le nombre de ses erreurs, il donna d'excellentes notions sur beaucoup de médicaments, particulièrement sur le soufre, l'antimoine et l'opium.

Quatrième époque: — La période moderne. Pour broser un tableau plus ou moins fidèle de cette période, il faudrait faire l'histoire complète de la chimie. C'est à partir de ce moment que commença la vraie science chimique qui exerça sur le progrès de l'art pharmaceutique une influence si considérable. Parmi les savants du seizième siècle qui continuèrent l'oeuvre commencée par Paracelse, Agricola, Bernard de Palissy et autres, nous citerons Boyle, Van Helmont, précurseur de la chimie pneumatique et de la chimie des gaz. Glauber, Mayow, Homburg, dont le nom rappelle la découverte de l'acide chlorhydrique, du sulfate de sodium du phosphore et de l'acide borique. Nicolas Lefebvre, auteur d'un traité de chimie, le premier ouvrage de ce genre paru en 1660, Glaser, auteur d'un traité de chimie qui parut en 1663 et qui fut l'inventeur du nitrate d'argent fondu; Lamery, humble pharmacien, auteur d'un traité de chimie en 1675 et joint les cours de chimie attirèrent des auditeurs de tous les pays.

(à suivre)

ARMAND MARCHAND
Pharmacien-Chimiste,
Plessisville, P. Q.

DEPART DE M. RAOUL CARRIER

Monsieur Raoul Carrier, autrefois gérant de Radiateur Plessis Ltée, et Madame Carrier, ainsi que leur famille, nous ont quittés définitivement lundi dernier le 28 avril, pour aller résider à Pont Rouge.

Monsieur Carrier sera au service de "L'Industrie de Pont-Rouge Ltée" à titre de co-propriétaire avec son frère Alphonse également autrefois de Plessisville.

Nous tenons à souligner que M. Carrier a coopéré aimablement avec notre journal et l'en remercions beaucoup.

Nous lui souhaitons plein succès dans sa nouvelle entreprise et conservons de M. et Mme Carrier un agréable souvenir.

Vraiment...

"Time", qui aime la couleur locale, parle du virtuose des bûcherons du Québec, Benoit Turcotte, qui se fait \$20 par jour à couper 3/4 cordes de pitoune, soit assez de newsprint pour alimenter pendant 50 jours les presses de la bonne vieille "Gazette" de Montréal!

Le parti communiste aura mangé dans Cartier une volée bien dure pour le postérieur marxiste. Et il l'aura bellement méritée. Après le sort que les tribunaux ont fait à Rose, le député "sortant" spécialisé dans la mise sur le marché des secrets des laboratoires canadiens, les éclairés, ici de Staline devaient s'attendre de la part des électeurs de Cartier à un vrai réveil de retraite fermée. Ils l'ont eu. Cartier, contit, inspire, au surplus, au reste du pays, un ferme propos, qui augure mal pour la propagande communiste.

La commission américaine qui a étudié pendant 18 mois les effets de la Bombe sur les survivants de Nagasaki et de Hiroshima vient de rentrer, on rapporte qu'il y a beaucoup de brûlures atroces apparues pour la première fois sur la peau de survivants, donc un an et demi plus tard. Elles seront héréditaires, en sautant peut-être une génération ou quatre. Un tiers des survivants sont devenus stériles. On appelle kéloude la brûlure des gens exposés à la fission atomique.

M. Roger W. Babson, économiste de renommée vient d'établir la preuve que le journal local, l'hebdomadaire régional, possède une meilleure valeur publicitaire que les grands journaux quotidiens parce qu'il est beaucoup mieux lu.

Dans une récente discussion de

PRENEZ un PEPSI



Pepsi-Cola va droit au but en tout temps! Il y en a deux fois plus dans la grosse bouteille de 12 onces!

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada Limited

vant les hommes d'affaires américains, M. Babson a prédit que l'avenir prochain apportera:

1 — Plus forte augmentation d'annonces dans les petits journaux que dans les grands quotidiens.

2 — Forte augmentation de l'influence des petits journaux dans les affaires sociales et économiques.

3 — L'indispensable décentralisation fera augmenter l'importance des petits centres et en créera de nouveaux et les hebdomadaires régionaux gagneront en importance.



QUIZ

POUR UN citoyen en herbe

QUELLE EST L'IMPORTANCE DU BON ÉCLAIRAGE DES RUES, POUR TOI ET TA VILLE?

a Le bon éclairage permet de jouer plus longtemps. Il te permet de rester plus longtemps à l'extérieur, avec tes copains; il te permet de rentrer chez toi en tout confort après une soirée chez les amis; tu ne te butes plus sur les obstacles invisibles et tu n'as plus peur des passages obscurs.

b Le bon éclairage rend les rues plus sûres. Les rues vivement illuminées préviennent la plupart des accidents. Tu es toujours en sûreté quand tu peux voir où tu marches.

c Le bon éclairage permet de sortir le soir... que ce soit pour une course urgente, ou pour accompagner ta belle au cinéma ou au restaurant. Avec des rues bien éclairées, la chose est facile, sans danger... et fort agréable.

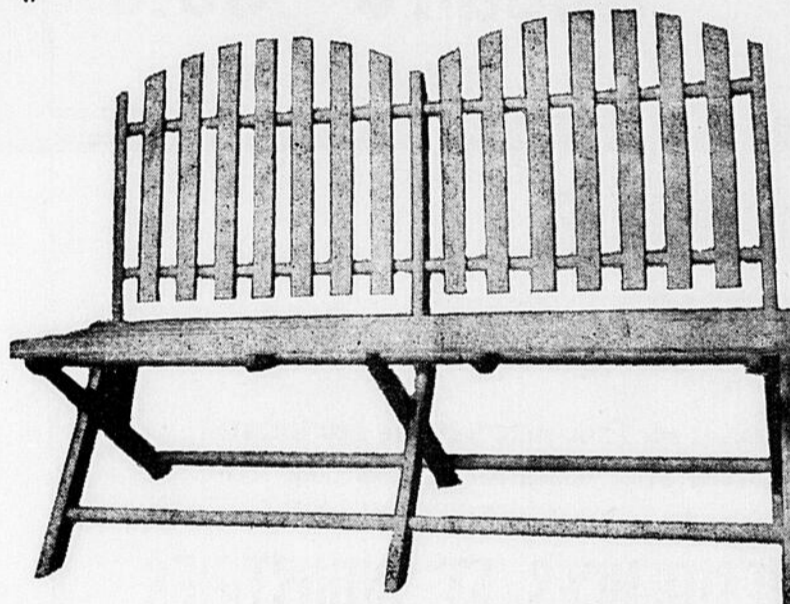
d Le bon éclairage prouve que tu vis dans une ville d'avenir. Une ville aux rues bien éclairées est une ville moderne, une ville que tu dois apprécier parce qu'elle suit la marche du progrès: elle se prépare et te prépare un bel avenir. C'est une ville entreprenante.

Le bon éclairage des rues est important pour toi. Expose cette nécessité à ceux qui s'intéressent à ton avenir; tes parents et ton conseil municipal. Une ville illuminée est promise à un lumineux avenir. Ne laissez pas votre ville dans les ténèbres.

The Shawinigan Water & Power Company
Électricité • Produits Chimiques
GÉNIE CIVIL • TRANSPORT • CONSTRUCTION

L'Industrie Nationale Plessisville

Rue Deguise, — Tél.: 290
PLESSISVILLE — QUE.



BANC DE GALERIE PLIANT

38 pouces ou 58 pouces

Fabriqué de bois dur de première qualité et d'apparence unique, fini au vernis à l'épreuve de l'eau. Il peut servir aussi bien dans la maison comme sur la galerie ou au parterre. Un simple coup de main le referme. Se vend en deux grandeurs différentes: 38 pouces, 58 pouces.



BALANCOIRE NO 100

BALANCOIRE DE JARDIN pour quatre personnes, construites de bois de première qualité. Les sièges, les dossiers et la plate-forme sont de teinte naturelle, finis au vernis, à l'épreuve de l'eau. Le tout est monté sur 12 cerceaux de 1 pouce et solidement boulonné. Les montants sont émaillés de rouge très attrayant.

Cette balançoire est construite pour être démontée en 2 minutes, pour être transportée, soit de la galerie au jardin ou au chalet. L'enlèvement de deux boulons est suffisant. Elle pèse 140 lbs, et son élégance élimine toute compétition, et c'est la place idéale pour un repos.

N'OUBLIEZ PAS QUE...

L'achat chez les nôtres contribue à votre propre succès.
Donnons toujours la préférence à notre marchand local.

Alcé Huot ÉPICIER EN GROS (Tél. Bell et Local)

PLESSISVILLE, — P.Q.

SI VOUS PEINTUREZ

une CHAISE



... une PIÈCE



ou une MAISON



VOYEZ VOTRE MARCHAND DE PEINTURES C-I-L



Georges Labrecque

Plessisville Station



ROSAIRE COTE

PLESSISVILLE QUE.

Magasin Près du Pont de l'Eglise

VENTE DU PRINTEMPS

Tous les ans, à pareille date, je fais bénéficier mes nombreux clients d'aubaines spéciales. J'invite tous ceux qui voudront profiter de cette occasion et il me fait plaisir de vous annoncer un stock considérable de nouveaux ameublements. Les futurs mariés pourront aussi profiter de cette vente en plaçant leur commande de réservation pour livraison plus tard.

RADIOS

WESTINGHOUSE

Brun ou Blanc, 5 lampes — Elegants modèles de caisses — Modernes incorporants les nouveaux perfectionnements d'après guerre

SPECIAL

\$29.95

LAMPES TORCHERES

SPECIAL:

\$21.50

SETS A DEJEUNER

Comprenant buffet moderne, table à rallonge automatique, 4 chaises fini bois naturel ou émaillé blanc.

A PARTIR DE

79.00

CHESTERFIELDS "CIMON"

Modèles tout à fait nouveaux avec couvertures de la plus haute qualité, en velour et mohairs, qualité "d'avant guerre" qui est revenue

COFFRES DE CEDRE

finis coeur de noyer
SPECIAL:

\$39.50

STUDIOS CHROMES

De fabrication soignée, avec belles couvertures de qualité.

A PARTIR DE

\$109.00

SETS DE CHAMBRE

Assortiment complet de sets de chambre. PRIX SPECIAUX

RADIOS CROSLY

5 lampes, avec antenne intérieure, condensateurs, haut-parleur électro-dynamique 6 watts. Avec le nouveau contrôle de tonalité ajustable "Crosley" ce puissant radio, est une révélation pour ceux qui aiment la musique.

SPECIAL

\$37.00

RADIOS A BATTERIE

Le radio à batterie Crosley est d'une puissance exceptionnelle avec son contrôle automatique, il permet une très longue durée à la batterie.

SPECIAL:

\$39.50



APPAREILS ELECTRIQUES WESTINGHOUSE

VENDEUR Autorisé

Venez faire votre choix sans tarder. Une visite au magasin vous convaincra des bons marchés à faire et dites-le à vos amis.

Rosaire Coté

PLESSISVILLE. P.Q.

Grande vente par Encan

CHEZ

M. Louis Paradis

Au 8ième RANG

STE SOPHIE CTE MEGANTIC

A Deux Milles de l'Eglise de Ste-Sophie

La Terre est VENDUE et tout le roulant sera vendu

PARENCAN

Mardi 6 mai 1947 à 9 hres du matin

Cette vente comprend:

(5) Chevaux, 2 ans, 3 ans, 8 ans, 15 ans
(6) Vaches à LAIT
(5) Taures de 2 ans.
(2) Boucs "STEERS" de 2 ans.
(5) Génisses de un an.
(6) Mères Moutonnes
(10) Petits moutons de l'année.
(200) Poules
(2) Truies
Un cochon et six (6) Jeunes
Une Moissonneuse-Lieuse "Mc Cornick Deering"
Une Faucheuse 6 pieds
Une voiture (Quatre roues) double de Travail.
Une Voiture de Promenade sur Caoutchouc
Un Express léger
Un Tomberneau Double 2 Tombereaux Simples
3 Charrues à Manchérons
Une Charrue de côté

Un Engin à Gazoline
Un Banc de Scie Ronde
Une Balance (2,000 lbs) à Truck
Un Harnais Double (Travail)
2 Harnais légers (Promenade)
Un Harnais Simple d'Ouvrage
Une Herse à Disques, A Ressorts, A Diamant
(4,000) lbs d'Avoine
2,000 Bottes de FOIN
200 Poches de Patates "Montagnes Vertes"
Ménage de Maison.
Une Sleigh de Promenade
Une Carriole
Une Voiture Fermée, d'Hiver
Une Machine Disque à Patates
Un Sarcleur Double
Un Sarcleur Simple
Un Epaneur d'Engrais
Un Rouleau Double
Un Râteau de 10 pds Neuf
Un Arrache Patates

Tout sera vendu sans réserve

Noubliez pas la date: Mardi 6 Mai 1947 à 9hres a. m.

CHEZ LOUIS PARADIS

au 8ième Rang à Ste-Sophie Cté Mégantic

MICHAUD & GARNEAU

ENCANTEURS PLESSISVILLE

A VENDRE A PLESSISVILLE

LOTS (terrain) pour résidence, à vendre situés sur l'ancienne terre de Feu Calixte Bussières, à Plessisville, près des Industries de Forano Ltée, Radiateurs Plessis Ltée. Tricoterie La Salle, et Tricoterie Somerset.

MAGNIFIQUES TERRAINS POUR RESIDENCES ET INDUSTRIES

Conditions très faciles — Retenez votre lot immédiatement

AUSSI

140 ARPENTS de terrain en culture, situé voisin des LOTS mentionnés ci-dessus, à Plessisville, à vendre à conditions très faciles

DE PLUS

Mes (2) DEUX RESIDENCES, situées sur la rue St-Calixte, à Plessisville, près du Coin St-Calixte-St-Louis, sont également à vendre.
15 CHEVAUX à vendre, dont (8) JUMENTS Poulinières.

A VENDRE A PRINCEVILLE

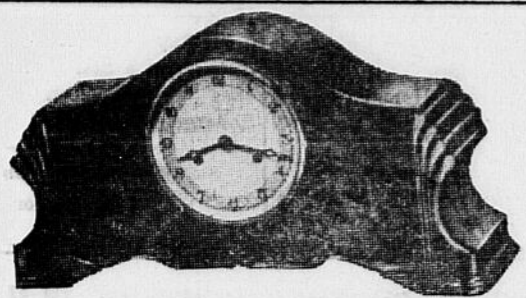
Une quantité de LOTS A BATIR situés voisin du Tricot "Stanford Knitting" longeant la Route No 5. Conditions très faciles

Pour plus de détails sur tous ces items mentionnés ci-dessus, adressez-vous à:

Delphis Michaud

(Encanteur Licencié)

PLESSISVILLE P.Q.



GRAND SPECIAL DU PRINTEMPS

Un Billet sera donné GRATUITEMENT sur le Tirage de cette magnifique Horloge, pour chaque achat de \$1.00 (un dollar) à la **BIJOUTERIE BELLEMARE** Plessisville, P.Q. D'ici le 28 juin prochain

ST-FERDINAND

Forum; Le 15 avril dans la salle paroissiale il y eut assemblée des Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc; un Forum très bien réussi, fut l'annihilation de la veillée il y eut aussi une partie récréative. Le temps des sucres avance lentement quelques uns disent il ne se fait pas de sucre, d'autres disent "on fait du sucre" Qui croire? espérons que ce sera les derniers qui disent la vérité et que la récolte sera en abondance.

SAVIEZ-VOUS

Saviez-vous qu'on s'intéresse actuellement beaucoup à la protection de l'enfance et particulièrement aux orphelins?

Saviez-vous que M. Arthur Saint-Pierre, directeur de l'Institut de sociologie de l'Université de Montréal a recueilli des témoignages auprès

de 600 anciens pensionnaires de ces orphelinats?

Saviez-vous que ces réponses viennent de 144 personnes ayant passé un à douze ans dans l'un ou l'autre des 21 orphelinats dirigés par cinq communautés différentes?

Saviez-vous que ces coups de sonde ont donné des résultats nettement favorables à nos institutions?

Saviez-vous que 81% des correspondants gardent un bon souvenir de leur passage dans ces maisons de protection de l'enfance?

Saviez-vous que 95% y ont reçu régulièrement une bonne instruction?

Saviez-vous que 64% ont trouvé la discipline de leur orphelinat douce et 36% justement sévère?

Saviez-vous que 97% déclarent avoir été bien soignés lorsqu'ils étaient malades?

Saviez-vous que sauf 10% tous ont été satisfaits de la nourriture la trouvant bonne ou convenable?

Saviez-vous que 94% sont contents des facilités de récréation qu'ils ont eues durant leur séjours?

Saviez-vous que 88% ont affirmé avoir eu, à la sortie de l'orphelinat, une aussi bonne ou meilleure santé qu'à leur entrée?

Saviez-vous que 91% estiment que la formation reçue à l'orphelinat leur fut utile dans la vie?

Saviez-vous que ces anciens élèves de nos orphelinats se retrouvent aujourd'hui dans toutes les classes de la société, dans toutes les professions?

Saviez-vous que ces institutions font partie de nos richesses morales que les services qu'elles ont rendus durant trois cents ans sont incalculables?

Saviez-vous que, par conséquent, nous devons les aider à se perfectionner en leur accordant notre sympathie, notre aide... et notre admiration?

Maintenant que vous le savez, dites-le et faites lire le livre récemment édité par Fidés: Témoignages sur nos orphelinats, de M. Arthur Saint-Pierre.

"MA PAROISSE"

LE CHANOINE CARDJIN AU CONGRES DE LA J.A.C.

Un communiqué de la Centrale jacobite, nous informe que le Chanoine Cardjin, fondateur de la J. O. C. mondiale viendra saluer quinze milles jeunes ruraux réunis en Congrès, le

6 juillet prochain, aux Trois-Rivières.

On sait que le Chanoine Cardjin revient au Canada au cours de l'été, et prendra part aux journées internationales de la J. O. C. du 22 au 29 juin, à Montréal. C'est très probablement au cours de l'après-midi du 6 juillet que Cardjin, s'adressera aux jeunes ruraux du Canada. Ce sera le salut fraternel de toute la J. O. C. du monde à l'adresse des travailleurs de la terre.

D'autres personnalités qui seront au pays à l'occasion du Congrès Marial d'Ottawa et du Congrès de la J. O. C. profiteront de leur passage au pays pour assister au Congrès de la J. A. C.

Des trains spéciaux du Canadien Pacifique et du Canadien National sont actuellement retenus afin de transporter les congressistes. Ces trains spéciaux partiront de Montréal, St-Gabriel, Mont-Laurier, St-Jean, Coaticook et Rivière du Loup. En certains autres endroits, des autobus feront le trajet et se rendront directement au Cap-de-la-Madeleine.

Les organisateurs feront connaître bientôt l'horaire des trains.

(Communiqué)



Danger de l'humidité

L'humidité favorise les maladies du type rhumatismal, surtout chez les enfants sous-alimentés. Les parents doivent s'assurer que leurs enfants, en rentrant, changent leur linge, leurs chaussettes et leurs chaussures s'ils sont mouillés ou simplement humides.

De bonnes habitudes

Les enfants aiment les eaux gazeuses, les sodas et les glaces parce que leur croissance réclame une grande quantité d'énergie supplémentaire.

Les spécialistes de l'hygiène alimentaire conseillent aux parents de canaliser ce besoin, et de donner à leurs enfants l'habitude d'aliments plus sains. Un bon moyen est de procurer des goûters aux enfants. Les goûters doivent comprendre un verre de lait, des biscuits ou un fruit. Ils peuvent trouver place dans le milieu de la matinée ou à la rentrée de l'école.

Nécessité d'une bonne alimentation

Les enfants qui n'absorbent pas une nourriture convenable, en quantité ou en qualité continueront peut-être à grandir mais sans développer leur forces en proportion de leur taille.

Les spécialistes signalent encore d'autres inconvénients d'une mauvaise alimentation: posture défectueuse, apparence malade, poitrine creuse, épaules rondes, attitude indolente. Ils conseillent aux parents de consulter le médecin, pour les guider dans le choix de l'alimentation familiale.

Pour se bien porter

Les hygiénistes fédéraux donnent aux Canadiens des conseils brefs mais sages, pour se bien porter. Prenez des repas bien espacés et

bien équilibrés; buvez beaucoup d'eau; prenez un bon sommeil dans la récréation en plein air.

En suivant régulièrement ces conseils simples, vous découragerez les microbes et vous entretiendrez votre santé.

LISEZ NOTRE JOURNAL

Le plus beau des bijoux est le plus inutile.



Dr Raymond Charron

Médecin-Chirurgien PLESSISVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU: L'Avant-midi à l'Hôpital. 1 hre à 4 hres P. M. 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous.

DR JULES CANTIN

Médecin - Chirurgien PLESSISVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU 9 hres à MIDI — 2 hres à 4 hres P.M. 7 hres à 9 hres P.M.

DR GEO. BEAUCHESNE

Spécialiste YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE AMYGDALLES

A l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville,

Le deuxième mercredi de chaque mois

Téls: Bell et Local Casier Postal No 84.

C. Benoit Chartier

NOTAIRE PLESSISVILLE, P. Q.

DR J. A. BLAIS

Médecin - Chirurgien PLESSISVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU 10 hres à 11 hres A.M. — 1 hre à 4 hres P.M. 7 hres à 9 hres P.M. Bureau de dimanche sur rendez-vous.

Service de: Tél. 286

RADIOS — MOTEURS et de tous les Articles Electriques SERVICE GARANTI

Paul Fontaine

DIPLOME N.R.I. — C.S.O.E. Au soubassement chez M. Aimé Hinse, Rue St-Calixte PLESSISVILLE, P. Q.

OMER PINETTE

Agent de Mc Cormick Deering

POUR Plessisville, Lourdes, Ste-Sophie, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand, Vianney et Princeville

No us faisons la réparation de toutes ces machines aratoires Matériaux de construction de toutes sortes

Avons actuellement un bel assortiment de vitre de différentes grandeurs. Quantité limitée.

Avant de placer vos commandes consultez-nous Portes finies "Vencer" de toutes les grandeurs pour livraison immédiate.

Tél. 264 Plessisville, P. Q.

"HOTEL" LA MAISON BLANCHE A LAURIERVILLE

A 50 milles de Québec, sur la route No. 5 Chambres modernes et confortables avec Bains et Douches

DISTINCTION — CONFORT — SERVICE

Cuisine de Choix — Repas à toutes heures

GILBERT ET ANDRE COUTURE, PROPS.

Laurierville, — P. Q.



9 Camions à votre Service

ENDROITS DESSERVIS:

Princeville, Plessisville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et Ste-Sophie.

SERVICE REGULIER DE CES ENDROITS A MONTREAL TOUS LES JOURS

ALLER ET RETOUR Voyage régulier à SHERBROOKE, le mercredi de chaque semaine.

Voyages Spéciaux: TROIS-RIVIERES, QUEBEC, et dans toute la province, sur demande.

SPECIALITE: DEMENAGEMENT.

Toute la marchandise est assurée à sa pleine valeur, contre le feu, le vol, les accidents

Adresse à Montréal: "RAPID TRANSPORT LTD", 1094, Notre-Dame Ouest, Tél: FI 4685

Pour tous vos transports demandez: BOUTIN TRANSPORT, PLESSISVILLE.

Tel: 170

189, rue St-Louis

Henri Bélanger

(Assurances Générales) Vie — Feu — Automobiles — Accidents.

MESSIEURS LES AUTOMOBILISTES: Soyez prudents... Protégez votre vie et celle d'autrui. Assurez-vous avant l'accident plutôt qu'après.

Nous sommes à votre entière disposition pour vos problèmes d'assurances. Communiquez avec nous.

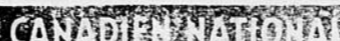
PLESSISVILLE, - P. Q.

CHANGEMENTS AUX HORAIRES

En vigueur

dimanche, le 27 avril, 1947

Tous renseignements des agents



Maison à vendre A Plessisville Station

(sur la route 49)

Ancienne propriété de M. Salomon Huot, autrefois Monsieur Provençal.

Livraison immédiate.

Pour plus de détails, adressez-vous à:

HENRI BUSSIERE

20, rue St-Judes Plessisville Station Tel: 113

A VENDRE

Buffet, Chaises berçantes, Bureaux de Chambre à coucher Lit Sommier, Matelas, Fournaise et différents articles de ménage. Le tout en très bonne condition.

Adressez-vous à:

"La Feuille d'Erable" Plessisville P. Q.

ERNEST FORTIER

Détaillant des Produits FAMILIEX Rue des Erables, PLESSISVILLE, — P. Q.

J.-Alph. Olivier

Camille Kelly

Olivier & Kelly Enrg

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Automobile — Accident

PLESSISVILLE, P. Q.

Successors de Gustave Grenier

Tél: 278

Tél: 138 s. 1.

A QUEBEC

Entrepôt St-André 208, rue Dupont.

Tél: 3-1428



A MONTREAL

Entrepôt à

Wellington Terminal

1033, rue Wellington

Tél. PLateau 8147

Service régulier entre: Plessisville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste Vianney, St-Pierre Baptiste, Inverness, Princeville, Ste-Julie, Laurierville, St-Arrien d'Irlande.

Départ de Plessisville pour Montréal: le mardi et le jeudi, retour dans la même journée. — Le vendredi: retour le samedi.

A QUEBEC TOUS LES JOURS

Pour transport général, demandez: KELLY TRANSPORT, Plessisville, P. Q.

POUR TOUTES VOS CUISSONS EXIGEZ

La Farine Robin Hood

Moulue de Blé Lavé

LE CHOIX DE 4 SUR 5 DES MENAGERES QUI GAGNENT DES PRIX POUR LES CUISSONS A LA MAISON

A Plessisville en 1900

Notes Locales

M. Evangéliste Galarneau a reçu cette semaine la visite de M. Mme Joseph Belleau de Québec.

Mlle Emilia Savoie est en promenade chez M. Joseph Belleau à Québec.

Nous souhaitons la bienvenue à la famille de M. J. F. Gury de la Cie Savoie-Guy, qui est venue s'installer

définitivement au milieu de nous.

Le Notaire L. R. Gubault est allé à Québec cette semaine.

M. Allard contremaître des travaux de l'église, est revenue à Plessisville avec sa famille.

M. et Madame Georges Pujos de Montréal, sont venus à Plessisville lundi dernier, pour assister au service

anniversaire de Madame Veuve Jean Vallée.

M. Joseph Paradis rentier de Tingwick, était ici jeudi dernier, en visite chez son frère M. Antoine Paradis, manufacturier.

M. Paradis est venu assister aux funérailles de sa sœur Madame Veuve Perreault.

Les travaux sont poussés activement à la résidence et au magasin de M. Dorval. Le tout sera terminé dans quelques jours, et au 1er mai M. J. E. Roy pourra commencer l'installation de sa pharmacie.

M. Alcide Blondin, étudiant en médecine, est allé reprendre ses cours à l'Université Laval, après avoir passé la vacance de Paques au milieu de nous.

M. Joseph Bourque de Fall-River Mass, est venu à Plessisville cette semaine.

Nouvelles du District

Mort d'un cultivateur de Stanfold,

Un brave cultivateur du dixième rang de Stanfold est mort soudainement dans la nuit de vendredi à samedi, à sa résidence. Louis Trotter dit Labissonnière est son nom. Il était âgé de 75 ans. Le coroner, mandé samedi n'a pas jugé une enquête nécessaire. Le défunt ne jouissant pas d'une santé parfaite dans ces derniers mois.

Décès

Madame Veuve Isaac Perreault, née Adélaïde Paradis, est décédée Lundi, le 27 courant à la résidence de

son fils M. Louis Perreault, cultivateur de cette paroisse.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 26 au milieu d'un immense concours de parents et amis. La défunte était âgée de 76 ans. Elle jouissait de l'estime universelle de la paroisse. Le deuil était conduit par le fils de la défunte M. Louis Perreault, ainsi que par ses trois frères MM. Antoine Paradis manufacturier, Edouard Paradis rentier de Plessisville, et Joseph Paradis, rentier à Tingwick. Nous offrons à la famille en deuil nos sincères sympathies.

Nouvelles du District

Ste-Sophie.

M. Antoine Morin et sa famille nous ont quittés la semaine dernière pour aller demeurer aux Etats-Unis. Nous lui souhaitons un heureux voyage.

Plusieurs employés de M. F. Montreuil de N. D. Lourdes, sont à charroyer le bois de charpente de notre nouvelle église Espérons que les travaux vont commencer bientôt.

Depuis une couple de jours la neige est presque toute disparue. Les chemins commencent à sécher.

De passage ici cette semaine: M. François Labbé de Plessisville, l'Hôte de Desiré Labbé domestique du presbytère.

Les hirondelles qui ont bâti leur nid depuis un certain nombre d'années chez M. Jos Vigneault, nous sont revenues le 17 avril nous annonçant le retour des beaux jours.

A INVERNESS

Transaction
M. Joseph Simoneau des Etats-Unis croit prendre possession de la terre de son frère M. François Simoneau.

Notes Sociales
MM. Mmes Damase Martineau de l'Ontario et Acadius Labrie de Montréal en visite ces jours derniers chez M. Joseph Martineau.

M. Mme Armand Charest de Montréal passeront une fin de semaine chez Madame Lucien Charest.

M. Mme Médéric Lemay de Laurierville sont venus dernièrement à une partie de sucre chez leur beau-frère M. Adrien Dion.

St-Jean-Baptiste

Notre Révérend M. le curé recevait samedi dernier, la visite de ses deux frères MM. Cloutier demeurant à Ste-Anne de Beauré.

MM. Ludger Bergeron, Oslas Poirier et Pierre Dion sont revenus ces jours-ci des chantiers. Ils ont passé un très bon hiver. Cependant ils ne regrettent pas d'avoir quitté le bois pour venir retrouver leurs parents et amis qui les attendaient avec anxiété.

Nous leur souhaitons la bienvenue.

LOURDES. Nous aurons cet été paraître deux bouchers à Lourdes: M. L. Bouleau et M. Pierre Roy. Nous leur souhaitons à chacun plein succès.

Dans la 1ère semaine d'avril se cette année 130 lettres ont été déposées à bureau de poste de Lourdes, contre 25 ou 30 l'an dernier à pareille époque.

M. Mme Louis Paul Desjardins et leur fillette passeront un fin de semaine à Lyster Station
M. Mme Gaston Tétreault (notaire de passage à St-Hyacinthe dernièrement.

Madame Arthur Paquet en visite chez sa fille Mme Victor Gingras de

Dosquet.
M. Raymond Bergeron passa quelques jours à St-Ferdinand d'Hallifax chez M. Napoléon et M. Amédée Roberge.

Sauvegardons la famille par l'habitation

SERVICE DE PHOTOGRAPHIES DE 10 HEURES

Tous les films qui arriveront à mon studio, pour développement, avant neuf (9) heures du matin, seront livrés à partir de 6.00 hres du soir le même jour.

J'ai en mains des films de KODAKS de tous les numéros. Aussi nous faisons la location des KODAKS à prix raisonnable.

Sur demande nous nous rendons photographe dans les paroisses avoisinantes. Donnez vos appointements à l'avance.

STUDIOS BOULANGER STUDIOS

(Photographies et Développements)
9, rue St-Nazaire — PLESSISVILLE, P. Q.
Tél.: 164, sonnez 2.
Jean-Charles Boulanger, Prop.

AUTOMOBILISTES

SOYEZ PREVOYANTS

Faites examiner vos pneus par des experts avant d'entreprendre des voyages

Distributeurs autorisés des produits Goodyear



Service d'Inspection Une fois par mois

à tous mes clients

M. TARDIF

vous offre

à sa

vulcanisation

le plus complet de la région

vendeur des pneus

ATLAS

Pour un service prompt et courtois signalez 275

VULCANISATION MODERNE

(Grégoire Tardif, prop.)

Rue St-Calixte — PLESSISVILLE, P.Q.

Magasin Fournier & Grégoire

PLESSISVILLE — P.Q.

Spécialité: CHAUSSURES



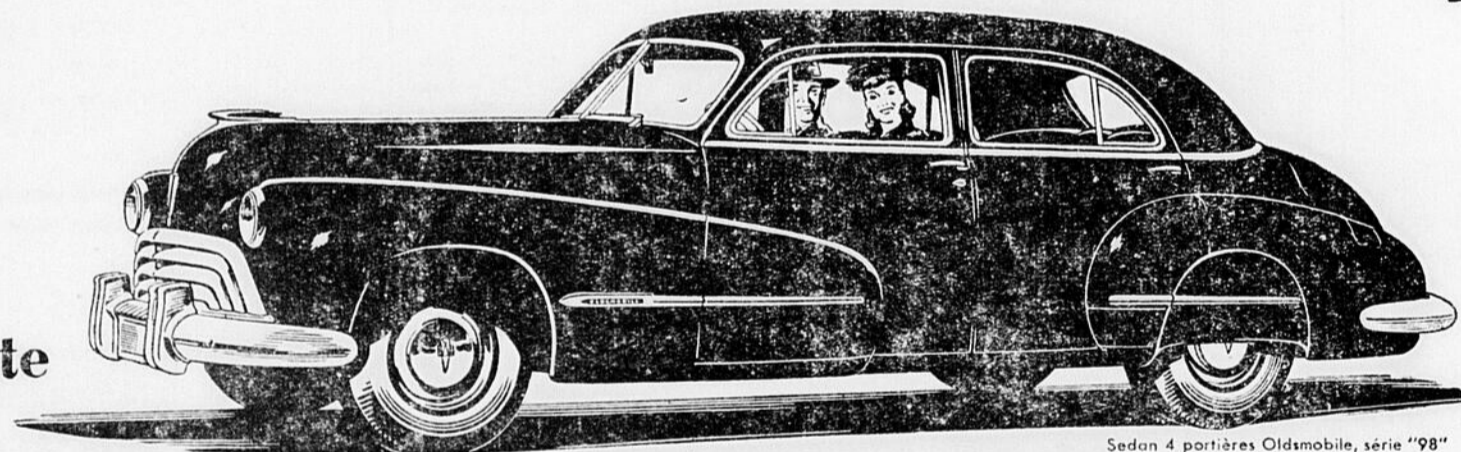
C'est le temps pour la chaussure de travail, en cuir! Il nous fait plaisir de vous rappeler que nous sommes les seuls distributeurs de la fameuse Chaussures "FOURNIER". Depuis nombre d'années elle est reconnue comme étant la meilleure sur le marché. Entièrement en CUIR SOLIDE et de première qualité.

Si vous désirez être chaussé confortablement achetez dès aujourd'hui une chaussure FOURNIER.

Visitez notre Magasin

N. YORK GREGOIRE

Olds... la voiture Elegante de l'automobiliste averti

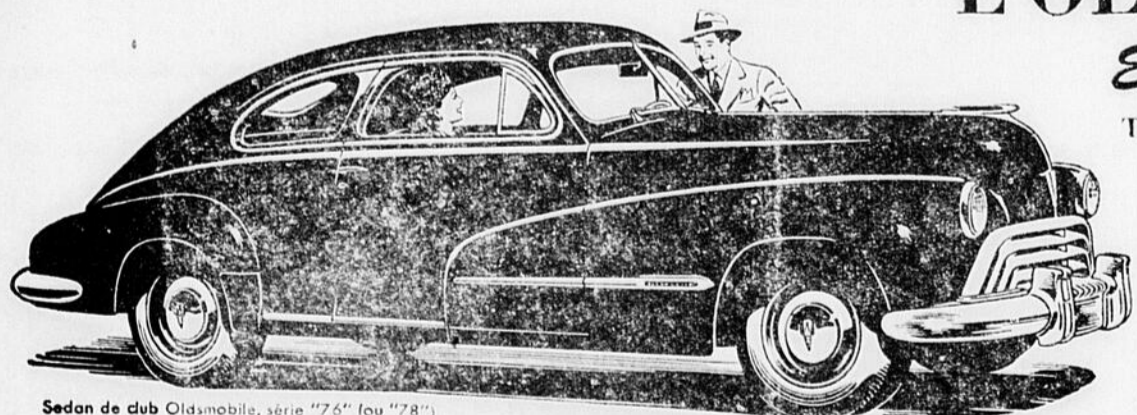


Sedan 4 portières Oldsmobile, série "98"

L'OLDSMOBILE 1947

Elegante... Maniable

Trois lignes complètes au choix... et toutes offrent la commande hydraulique



Sedan de club Oldsmobile, série "76" (ou "78")



Facultative à coût additionnel

Le propriétaire d'une Oldsmobile 1947 est un automobiliste averti. Il s'y connaît certainement en matière d'élegance, mais il fait aussi preuve de sagacité en fait de placement. Le nom Oldsmobile est synonyme de sûreté de fonctionnement et de qualité. La marche confortable qui résulte de la suspension quadrispirale et de la quadruple-stabilisation est un autre avantage du placement que fait l'acheteur de cette voiture. Et il ne faudrait pas oublier l'incomparable facilité de conduite que réalise la commande hydraulique GM—la seule commande à changer les vitesses automatiquement et à éliminer la pédale d'embrayage. Choisissez l'Oldsmobile "60" à bas prix (avec moteur six ou huit cylindres)—ou la "70" à prix populaire (avec choix de moteur également)—ou la luxueuse Custom Cruiser "98". Quel que soit votre choix... ce sera un choix sage!

La demande de nouvelles voitures est encore si considérable qu'il vous faudra peut-être attendre quelque temps avant de pouvoir prendre le volant de votre nouvelle Oldsmobile. Dans l'attente, ne négligez pas l'entretien de votre voiture actuelle. Plus elle est en bon état, plus vous êtes en sûreté... et plus sa valeur de reprise en compte sera considérable.

Sedan 4 portières Oldsmobile, série "66" (ou "68")

© 1947 GM

J. C. VEZINA & FILS ENRG.

Victoriaville, P. Q.

Oui, Pepsi-Cola vous donne plus pour votre argent! 8¢ et il vaut son prix! Voici pourquoi...

Oui, Pepsi-Cola coûte maintenant huit cents—et ce prix est votre meilleure garantie que vous obtenez un breuvage vraiment supérieur en QUANTITÉ et QUALITÉ.

Le prix que vous payez aujourd'hui pour un Pepsi démontre que malgré des frais de production considérablement accrues, nous n'avons pas voulu abaisser les standards de valeur, pureté et saveur de Pepsi-Cola.

Ce refus de notre part d'abaisser ces standards est motivé par notre conviction que le public canadien sait que la véritable économie consiste à acheter ce qu'il y a de mieux, tant en qualité qu'en quantité.



Depuis plus de 12 ans, les Canadiens reconnaissent la supériorité de Pepsi-Cola comme breuvage sain, pur et rafraîchissant. Durant cette période, ils ont apprécié l'incomparable saveur de Pepsi-Cola et en ont acheté 12 onces pour le prix de six.

Aujourd'hui, comme la ménagère canadienne, nous devons envisager le problème de la hausse des prix. Ce qui se produit dans sa cuisine, nous l'avons dans nos usines—mais multiplié plusieurs fois. Comparons, par exemple, le prix du sucre en 1939 avec celui que nous payons tous à l'heure actuelle!

En dépit de ces coûts élevés, nous continuons de vous offrir ce qu'il y a de mieux. Plutôt que d'abaisser nos standards de qualité et de quantité, nous vous demandons de payer huit cents pour un Pepsi qui reste toujours PLUS GROS et MEILLEUR.

Oui, Pepsi-Cola coûte maintenant huit cents. Mais il vous apporte encore le maximum de saveur et de pureté... il vous donne beaucoup plus pour votre argent!

8¢ pour 12 onces = 2/3 l'once
7¢ pour 6 onces = 1/6 l'once



"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada Limited

ENCAN ENCAN

CHEZ

PATRICK KELLY

A Plessisville, Cté Mégantic, LE 13 MAI 1947 A 9 HEURES DU MATIN

Nous énumérons ci-dessous quelques articles qui seront vendus

4 CHEVAUX D'OUVRAGE.
VOITURES
 6 Wagons de travail Double-Simple — 3 Paires de Sleigh de Travail Double — 3 Paires de Sleigh de Travail Simple — 3 Tombereaux — 2 Voitures fines d'hiver Double — 1 Voiture fine d'hiver Simple — 1 Voiture fine d'été double. Roues Caoutchouc — 1 Voiture fine d'été double, siège reversible — 1 Voiture fine d'été simple, roues caoutchouc — 2 Express.
MACHINERIES AGRICOLES
 2 Faucheuses de 6 pds — 2 Rateaux à Foin — 3 Charrues à Mancherons — 1 Charrue Sulkey — 1 Herse à disques, 24 disques — 1 Herse à ressorts — 1 Herse à finir, à dents droites — 1 Epaneur d'engrais — 1 Pelle à terre double — 1 Grippe à roche — 1 Set de roulettes pour patates — 2 Sauteurs — 1

Presse à foin Internationale, pour chevaux — 1 Rouleau à terre simple — 1 Rouleau à neige double — 1 Charrue à neige double — 1 Clipper à bêtes à cornes à main — Bacul double, simple, 3 et 4 chevaux — 1 Arrosoir à Patates avec voiture — 1 Banc de scie ronde à bois de corde — 3 Boites à Wagons — 6 Brancards à foin — 3 Brancards à bois de corde — 1 Engin à gaz 6 H.P. — 1 Machine à graine de mil à main — Charriots à foin avec Tracks — Fourches à main de toutes sortes.
MACHINERIES AGRICOLES
 6 Sacs à Avoine pour chevaux — Manche de faux — 2 Scieur de 18 pouces.
FORGE ET CHANTIER
 Feu de forge complet — Drill à fer — Enclume — Etaux — Pincés — Filières à tuyaux — Filières à fer, taps — Machine à bois combinée (Bournval) — Gadendards à glace — Gadendards à bois — Scies — Haches — Pelle à neige et à terre — Kanthooks — Baculs — Chaines de toutes sortes —

Pics — Ustensiles de cuisine pour chantiers, complet pour 50 hommes — Poêles de toutes sortes — 2 Tentes pour hommes de 40 pieds — 3 Pincés à Glace — Palan pour clôture — Brouette.
FORGE ET CHANTIER
 Balance (2,000 lbs) — 1 Palan à chaîne, 2 tonnes
DIVERS — DIVERS
 4 Paires de harnais de travail Double — 8 Harnais de travail simple — 1 Paire de harnais double fin — 3 Harnais fins 1 Harnais d'express — Plusieurs colliers, Traits, Avaloirs et autres — 1 Selle pour homme — 1 Lot de broche à cochons, trémis et autres — 1 Chaloupe — 1 Poêle à l'huile — Réservoir à l'huile de 50 gallons — 3 Robes de Carioles — Couvertes à chevaux et de voiture — Installation complète pour un poulailler de 1000 poules comprenant: Broche, Mangeoires, juchoirs, nids abreuveurs, boîtes à transport, boîtes pour les oeufs (30 doz.) etc., etc.

Plusieurs articles de tout genre non énumérés sur cette liste seront aussi offerts à l'enchère. L'acheteur sera responsable de sa marchandise dès qu'elle lui sera adjugée. Rendez-vous à bonne heure car avec la quantité d'articles à vendre, l'encan commencera à 9 heures précises. Je ne me tiens responsable d'aucun accident qui pourrait arriver sur le terrain. Toute la marchandise offerte est en très bon ordre et peut rendre de grands services à l'acheteur. Les conditions de vente vous seront données le jour de l'encan. Venez acheter ce qui vous manque et vous serez satisfaits.

N'oubliez pas la date, Mardi le 13 Mai 1947 à 9.00 Hres A.M., chez

PATRICK KELLY

Plessisville, P. Q.

Tel. 181

Rue St-Edouard

SERVICE ELECTRIQUE

Avons actuellement en mains

MOTEURS

550 Volts

220 Volts

de

1/4 à 30 H.P.

P.E. LAFLAMME

Entrepreneur-Electricien

Marchand d'accessoires électriques de toutes sortes. Agent pour "Roger-Majestic" de Frigidaires, Radios, Lavuses électriques

Aussi, Fixtures Electriques, Fluorescents, Etc.

PLESSISVILLE, P.Q.

RASOIRS

électriques

Lampes

de Bureau

et sur pieds

de

toutes sortes

AUTOBUS

H. RICHARD, propriétaire

Tel.: 188

PLESSISVILLE - MONTREAL

Service tous les jours

Départ de Plessisville
chez H. Richard

Tous les jours à 9 heures A.M.

Le dimanche à 5 hrs p.m.

Renseignements à Plessisville : chez H. Richard

A Montréal : Restaurant Dinel, Tél.: Lancaster 8619

DEPART DE MONTREAL
à 1296 St-Christophe

Lundi, mardi

Mercredi, jeudi à 6 h. p.m.

et vendredi

le samedi à 1.30 h p.m.

Le dimanche à 9 hres p.m.

SERVICE

- Homme disponible.
- Travaux Généraux.
- Tout après-midi.

S'adresser à:

TELEPHONE 270.

Plessisville, P.Q.

VOICI L'ETE QUI APPROCHE...

C'est le temps de faire reconditionner votre moteur

pour qu'il soit en bonne condition pour la belle Saison

Moteur Garanti comme neuf pour 90 Jours ou pour 4-000 milles

EASTERN AUTO PARTS

EST L'ENDROIT IDEAL

POUR CE GENRE DE TRAVAIL

Nous avons aussi en Magasin un bon Assortiment d'Accessoires d'Automobiles de toutes sortes

197 RUE ST-CALIXTE

PLESSISVILLE P.-Q.

1

TEL.: 28

LA COMPAGNIE CUMMINGS FURS

DE MONTREAL

Grands Manufacturiers de Fourrures

annonce à la Population que

dorénavant

Mlle MADELEINE BEAUDET

DE PLESSISVILLE

sera leur représentant attitré pour

PLESSISVILLE ET LA REGION

Les personnes qui désireront se procurer des fourrures de haute qualité, derniers styles et créations récentes, sont priées de se rendre à son Magasin.

Vous y trouverez tout ce qu'il y a de plus nouveaux à des prix avantageux.

MADELEINE BEAUDET

Représentant Exclusif de "CUMMINGS FURS"

PLESSISVILLE. — P.Q.

Ceux qui se sont aimés

Ceux qui se sont aimés ne se séparent jamais, Et s'ils suivent de loin un destin dissemblable, Ils se retrouveront lorsque leur jour viendra... Les adieux éternels sont faux et périssables...

Ils ont fait de leurs mains une chaîne puissante, Invisible et subtile et qu'on ne peut briser, Et, quel que soit le cours de leur vie apparente, Ils penseront toujours à leurs anciens baisers.

D'abord, ils se sont fuis pour calmer la blessure Contre une autre poitrine ils se sont reposés; Ils ont cru, peu à peu, que les pleurs des ruptures, S'étaient dans leurs yeux clairs, à jamais desséchés...

A leur insu, pourtant, un souvenir les guide, La forme des cheveux, la robe qu'on aimait, Un geste d'abandon, une parole vide, Et c'est comme un flambeau qui ne s'éteint jamais.

Et tôt ou tard, ils se retrouveront face à face, Changés et différents, hostiles quelquefois, Et sur leurs traits vieillissants cherchent avec angoisse, Les restes effacés de l'amour d'autrefois.

M.M.
"Le Lac St-Jean"

Lisez notre journal

Alphonse Brûlé

EPICIER
Rue St-Nazaire
Livraison à domicile tous les jours jusqu'à
6.00 hres du soir
Téléphonez pour vos commandes
AUNO 103
PLESSISVILLE, - P.Q.

Plessisville Electrique

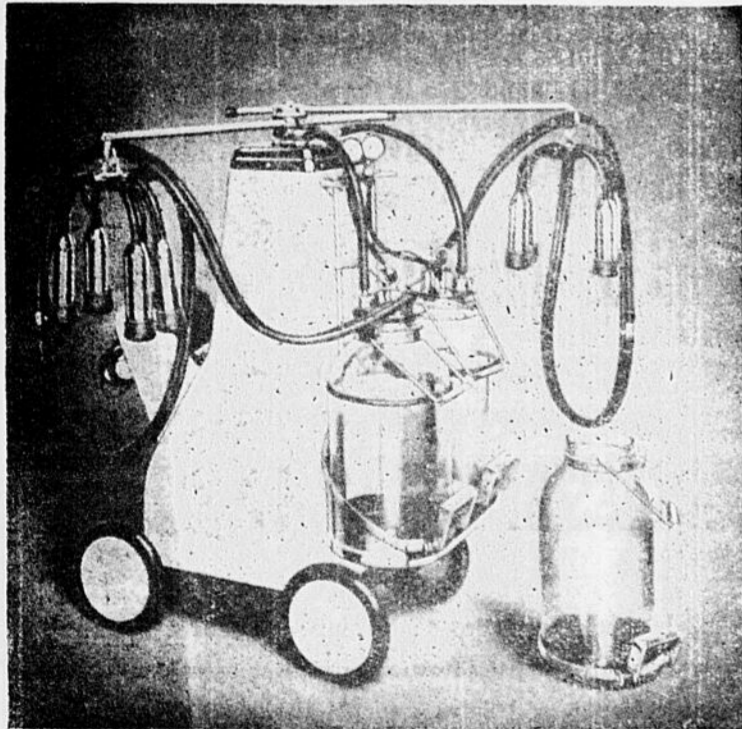
Vendeurs du réfrigérateur KELVINATOR et NORGE
Aussi, LAVEUSES électriques, Radios et accessoires élec-
triques de toutes sortes.

Charles Boulanger

(Entrepreneur électricien)
Coin Cormier et des Erables
Téléphone: 266
Plessisville, P.Q.

Du meilleur lait avec la trayeuse "Clean - Easy"

Pas de Tuyauterie... Electrique ou à Gazoline...
Remorque ou Aéromobile... Traite rapide et sans égout-
tage... Jusqu'à quatre vaches à la fois...
Simple de lavage et d'entretien...
Garantie officielle de bon fonctionnement...
Meilleur prix sur le marché...
Livraison immédiate...



Faites la traite dans le champ

Gaines ajustables aux trayons... Vide à base pres-
sion... Contrôlable à chaque vache avec le nouveau

"VAC — U — GLASS"

Nous pouvons vous vendre également: Ecrèmeuse
"Hamilton Iowa"... Bassins de lavage... Réservoir à
eau chaude "Sani-Matic"... Le nettoyeur Sani-Dairy, etc.
Pour plus de détails demandez dépliants descriptifs
gratuit, ou écrivez ou téléphonez à:

Fernand Breton

Ste-Sophie, P.Q. Cté Mégantic
Téléphone Bell et Local

COMMUNIQUE

Nouveaux règlements d'emploi

On émettra sous peu des règlements en vertu desquels les employeurs qui ont des situations vacantes non remplies dans les 24 heures, doivent signaler au Service national de Placement les occasions d'emploi disponibles afin de donner aux bureaux publics de placement le loisir de référer des aspirants. Les règlements, que recommande la Commission d'Assurance-chômage, seront émis en vertu de l'autorité d'une modification apportée en 1946 à la Loi de l'Assurance-chômage. C'est ce qu'on apprend aujourd'hui du ministère du Travail. Dans quelques jours on fournira des détails sur les nouveaux règlements.

Les règlements prévoient aussi une procédure, selon laquelle les employeurs devront soumettre des rapports deux fois par année, au Service national de Placement, en indiquant les changements de personnel durant le terme du rapport.

"Ces règlements représenteront de la part des employeurs, à peu près le minimum de collaboration compatible avec l'organisation convenable d'un marché de l'emploi et le maintien par le Service national de Placement de l'occasion de fournir du travail aux personnes qui en recherchent", déclarait aujourd'hui le sous-ministre du Travail, M. Arthur MacNamara.

Au 31 mars, les dernières régies du Service sélectif (Emplois civils) en temps de guerre ont cessé d'exister. Ces derniers temps, ces régies se résumaient à l'obligation, de la part des employeurs, de signaler l'embauchage particulier de nouveaux employés, et de signaler les situations vacantes; aussi, l'employeur ou le travailleur, dans la plupart des industries, devait donner, pour la terminaison d'un emploi un avis de sept jours avant que se produise la séparation de fait.

Les nouveaux règlements, institués en vertu de la Loi d'Assurance-chômage, remplacent l'obligation antérieure qu'avaient les employeurs de signaler les embauchages particuliers et les occasions d'emploi; et la règle concernant les sept jours d'avis de séparation d'emploi a maintenant pris fin.

A propos de l'abolition de l'avis de sept jours, des fonctionnaires du ministère du Travail déclarent que ce règlement paraissait le plus acceptable de toutes les régies du temps de guerre dans le domaine des relations ouvrières. En effet, les employeurs et les employés ont souvent exprimé leur satisfaction à ce sujet, en soulignant que cette règle aidait à équilibrer l'emploi, surtout aux moments de pénuries de main-d'œuvre, parce que l'employeur était averti quand il lui fallait remplacer un employé, tandis que de son côté, le travailleur ressentait quelque sécurité, puisqu'il serait avisé une semaine d'avance s'il fallait rechercher un nouvel emploi.

On a demandé au ministère du

Brûleur à l'huile à vendre

Marque "A.B.C." en bonne condition. (Presque neuf.)

"LA FEUILLE D'ERABLE"

LA BONNE CHANSON

"Tous ceux qui aiment le chant et la musique peuvent difficilement se passer de la collection complète des albums de "La Bonne Chanson".

Procurez-vous la série complète de "La Bonne Chanson": 7 volumes de 50 chansons chacun. Prix \$1.00 chaque volume relié \$1.50 chaque volume relié de luxe.

Adressez votre commande à:
Charles-Emile Gadbois, ptre,
Casier postal 150,
Saint-Hyacinthe, P.Q.

MANUEL DE L'INVENTEUR
10^e Écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROFESSEUR de BREVETS d'INVENTION
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

Des Jours sans Appétit? IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

La science dit deux
chopines par jour, cepen-
dant chez bien des gens
le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause manque d'appétit, maux de tête, constipation et indigestion. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-atives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUITATIVES Pour la FOIE

Travail qu'il étudie la question de savoir si l'on pourrait rétablir le régime des sept jours pour qu'elle s'applique à l'emploi dans toutes les parties du Canada; mais on a fait remarquer qu'il ne semble pas y avoir d'empêchement à ce qu'une province, exerçant son autorité, applique de nouveau quelque règlement du genre à propos d'avis minimum en cas de séparation d'emploi — règlement qui obligerait les employeurs et les travailleurs, si quelque'une des provinces en éprouvait le désir.

A LYSTER

Naissance
A M. et Mme Laval Bisson, le 6 avril une fille baptisée sous les prénoms de Marie Paquerette Nicole, Diane, Par. M. Louis Lagacé, mar. Mlle Marie-Ange Rousseau, Mme J. Frank Bisson grand-mère paternelle agissait comme porteuze.

Mariage
En notre église paroissiale, le 12 avril, M. l'abbé Aug. Paré curé a béni le mariage de M. Laurent Bellemare et de Mlle Marie-Louise Labbé M. H. Labbé et M. R. Bellemare agissait comme témoins. Un magnifique programme de chant fut exécuté pendant la messe par la chorale des Enfants de Marie. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Moisan Les nouveaux époux partiront ensuite pour un voyage aux États-Unis.

De même, après les temps fâcheux viennent des temps plus favorables: il arrive souvent que l'on est sauvé par le seul fait que l'on a pris patience et que le temps s'est écoulé.

Sauvegardons la famille par l'habitation

LE NOTAIRE CHS.-EUG. GOSSELIN DE PLESSISVILLE

Désire aviser sa clientèle que ceux qui voudront faire faire leur impôt sur le Revenu pourront se rendre à son bureau, chaque vendredi soir, où Monsieur Jean Roy, Comptable Agréé de Victoriaville sera à leur disposition.

Appointments sur demande si désirés.

LAINE CARDAGE FILAGE

EN VENTE
Laine filée ou doublée, naturelle ou teinte. Matériel à la verge; étoffe, flanelle, etc. Couvertures de lits, de voiture ou machines.

CARDAGE ET FILAGE
Cardons et filons pour les cultivateurs. Achetons la laine. Echangeons la laine brute pour de la laine filée.

SPECIALITE:
Fabriquons laine à tisser, chaîne et tissure. Qualité garantie.

ENEZ NOUS VOIR OU ECRIVEZ-NOUS

Filature Plessis Limitée PLESSISVILLE, CO. MEGANTIC. P.Q.

USTENSILES DE CUISINE EN ALUMINIUM COULE

(Super-Health)

CUISEURS A PRESSION

Presto, Ekco, Wear-Ever et All American No. 7
Livraison immédiate.

ALCIDE DEMERS

198, rue St-Louis, — PLESSISVILLE, P.Q.

Soudures à l'électricité et au gaz

AUSSI COUPAGE AU GAZ

25 années d'expérience dans la Soudure.
DONNEZ-NOUS UNE COMMANDE D'ESSAI.
OUVERT TOUTS LES JOURS

Téléphonez pour vos commandes ou venez nous voir.
De 7.00 hres du matin à 10.00 hres du soir.

Maurice Mercier & Fils

Rue Savoie, près des Tricoteries
Tél.: 251. PLESSISVILLE, P.Q.

Tél. Bell & Local.

146 Rue St-Edouard.

Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

Membre de l'Association des Courtiers d'Assurances
de la Province de Québec
● Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies.
PLESSISVILLE, P.Q.

Représentant: "L'Union St-Joseph de Drummondville.

Tél. 279.

20, rue Napoléon

"LA SAUVEGARDE" ASSURANCE - VIE

J.A. BILODEAU, agent de District
ASSURANCES GENERALES

Feu — Automobile — Accident.

PLESSISVILLE, - P.Q.



Attention Stores Venitiens

en Acier et Aluminium
(faits sur mesures)
Livraison immédiate.

Manufacturés à Plessisville par:

SOMERSET VENETIAN BLIND, Mfg., Co.
PLESSISVILLE, P.Q.

Antonio Bellemare

BIJOUTIER - HORLOGER



Réparations Générales
Bagues et Diamants portant
assurance et garantie
visitez notre magasin
Avant tout achat

153, rue St-Louis
Plessisville, P.Q.

AUX DAMES!... AUX DEMOISELLES !

Madame M.L. Latulippe vous offre les plus récents
chapeaux de la saison printanière, pour dames et enfants.
C'est le temps de faire votre choix.

De plus, elle a en magasin un bel assortiment de bourses pour dames et fillettes convenant à tous les budgets.
Garnitures, fleurs, lingerie de bébés pour cadeaux, etc. etc.

MADAME M.L. LATULIPPE

145, rue St-Louis.
Au deuxième étage chez Welle Vaillancourt
PLESSISVILLE, - P.Q.

Aviculteurs, Attention..

Si vous désirez augmenter votre profit pour l'année 1947, choisissez les poussins d'un jour TWEDDLE. Ils sont d'une qualité supérieure. Les poussins Tweddle proviennent de reproducteurs qui ont subi l'épreuve de la pulrose. Demandez à voir notre liste de prix et placez vos commandes immédiatement pour livraison en mars et avril. Rencontrez votre Agent:

MARC - AURELE BERGERON

Ste-Sophie, Cté Mégantic, P.Q.
ou à: 123 rue St-Edouard
PLESSISVILLE, P.Q.

Oscar Dubois

Monsieur Oscar Dubois fait part au public en général qu'il est maintenant en mesure de servir sa clientèle comme par le passé.

Il vous offre: Bois de Chauffage de toutes sortes de un pied à quatre pieds, (Livraison immédiate); Volailles abattues et jeunes poulets; Oeufs frais, (petits et gros).
Téléphonez pour vos commandes.

Oscar Dubois

Rue St-Calixte Tél.: 60
PLESSISVILLE, P.Q.
(En face chez M. Daniel Jam)

"LA BIENFAISANTE"

Coopérative de Consommation

PLESSISVILLE, P.Q.

Tél.: 163

133, rue St-Edouard

Georges Baril & Fils

ELECTRICIENS

15 ans d'expérience au service du public.
Ouvrages de toutes sortes.
SPECIALITES: Réparations de Radios et
Moteurs électriques.
OUTILLAGE MODERNE
PLESSISVILLE, P.Q.

Du sourire... Mesdames

Oui, un peu de sourire pour ceux qui ne sourient jamais. Mais, dites-moi, savez-vous le prix d'un sourire? Non! Un sourire, mais c'est:

La chose qui contribue le plus
A donner du prix à la vie
Qui coûte le moins, mesdames,
Et qui rapporte le plus, messieurs,
C'est encore un beau sourire,
Plein de gaieté, de bonté
Et même de cette joie céleste
Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,
Ce sourire vaut un milliard,
Et ne coûte pas un liard.

"Le Réveil"

Extrait du registre des Minutes du Procès verbal

Assemblée régulière du Conseil Municipal du Village de Plessisville, tenue ce 8ème jour d'avril 1947, aux lieu et heure ordinaire des séances du Conseil à laquelle étaient présents MM. les Conseillers suivants:
M. Zéphirin Sévigny
M. Ludger Boulanger
M. Georges Dupont
M. René Tardif
M. Joseph Guay
M. Aimé Hinse
Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire, M. Théodore Fortier.

Proposé par M. Ludger Boulanger
Secondé par M. Georges Dupont,
Que les procès-verbaux des assemblées du 3 et 17 mars 1947, après lecture faite, soient ratifiés et signés.

Adopté
Proposé par M. Zéphirin Sévigny
Secondé par M. Aimé Hinse
Que les comptes soient approuvés et le Secrétaire Trésorier autorisé à en effectuer le paiement.

Adopté
CORPORATION
Petite caisse: Bons payés pour chemins d'hiver 127.00
Contrôleur au théâtre 31.59
Constable spéciale 2.40
Divers petits comptes 1.20

Remboursement de taxes municipales 9.20
165.89

Société Can. de la Croix-Rouge Octroi 15.00
MM. J. E. Bourque & Fils Entretien 4.55

Bolduc Armand Entretien chemins d'hiver 61.50
Côté Jos. Entretien chemins d'hivers 47.25

Houde & Houde Papeterie 17.03
T. J. Moore & Co. Papeterie 7.50
Perron W. H. Divers 3.75
Matte J. H. Audition 75.00
Mailhot Alphonse Dépenses de camion 24.45

Côté Adélaïde Entretien actifs 145.25
Chartier C. Benoit Copie contrats Bill Privé 44.60
Houde Edouard Frais Judiciaires 99.47

Assistance Publique Ecole d'industrie 255.99
Desrochers Louis Divers 6.68
974.01

AQUEDUC
Petite caisse: Entretien 8.00
Turgeon Emile 1.50
Divers 0.40

Laflamme P. E. Système d'alarme 15.34
Station des pompes 33.67
Corporation 2.77

51.78
Shawinigan W. & P. Système d'alarme 1.03
Pompage petit réservoir 229.50
240.78

Maurice Mercler & Fils Entretien actifs 4.25
T. McAvity & Sons Add capital 65.00
358.80

Gagnon Alfred Entretien actifs 149.06
Ass. des Pompiers: Re: Incendies 108.50
Morneau J. L. Dépenses de camion 15.29

938.36
P. E. Bergeron Machinerles Add capital 38.24
Matte J. H. Audition 75.00
Caron Anatole Entretien actifs 18.00

1,069.60
EGOUTS
Ministère de la Voirie Divers 2.60
Tuyaux Vibrés Engr. Add capital 805.3
Matte J. H. Audition 50.00

859.43
Proposé par M. Joseph Guay
Secondé par M. René Tardif,
Que la démission de M. Rodolphe Roy comme Constable spécial soit acceptée suivant demande dans sa lettre du 29 mars 1947

Adopté
Proposé par M. Zéphirin Sévigny
Secondé par M. Ludger Boulanger
Que la demande de M. Jean Paul Pomerleau pour une augmentation de salaire comme constable spécial soit acceptée et qu'il soit payé 0.60 l'heure à partir de ce jour et pendant qu'il sera en fonction.

Adopté
Proposé par M. Zéphirin Sévigny
Secondé par M. Ludger Boulanger
Que ce Conseil accorde à la demande de la Coopérative Centrale des Producteurs de Lait du Québec dans leur lettre du 29 mars 1947, en leur versant le montant de \$10,000.00 suivant stipulations dans le contrat intervenu entre cette Coopérative et le Conseil, en date du 3 juin 1946.

Adopté
Attendu que M. Georges Bourque est natif de Plessisville,
Attendu qu'il est propriétaire d'un des plus importants postes de taxis de cette municipalité et des environs;
Attendu qu'il est un des mieux or-

ganisé et de toutes manières pour faire le transport des voyageurs l'hiver et l'été puisqu'il possède 9 automobiles, 5 auto-nelge et autobus dont un de 25 passagers, et l'autre de 25.

Attendu qu'il a toujours donné entière satisfaction au public voyageur, et s'efforce constamment de le faire.

Attendu qu'il fait déjà le trajet de Plessisville à Thetford-Mines:

Il est en conséquence proposé par M. Aimé Hinse, appuyé par M. Zéphirin Sévigny,

Que pression soit faite auprès de la Régie Provinciale des Transports et Communications pour qu'elle accède à la demande de M. Bourque pour le permis de transport des voyageurs entre Plessisville et Thetford-Mines en passant par St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand, Maple Grove et St-Adrien d'Irlande.

Proposé par M. René Tardif
Secondé par M. Aimé Hinse
Que les mutations suivantes soient apportées au rôle d'évaluation de cette Municipalité savoir: Adopté

MUTATIONS
Page No. Lot No. Ordre No.

26 314 -A P-154-10
Bussières Henri au lieu de Bussières Paul

117 5034 86-1
Fournier J. Eud au lieu de Leblanc Aimé

61 754 P-113
Béliveau Emile au lieu de Gamache Mme Ed. \$325.00

61 754 P-113
Gamache Gérard au lieu de Gamache Mme Ed. \$325.00

38 458 77-1-18
Dubois J. O. au lieu de Carrier Raoul

38 459 87-1-17
Timmepans Wellie au lieu de Carrier Mme Raoul

32 388 138-51
Tourigny Jeanne au lieu de Tourigny Achille

103 3068 6-A-3
Carrier Octave au lieu de Carrier Omer

105 3095 57-A-5
Larose Liguori au lieu de Daigle Omer

19 219 P-99-2
Kelly Patrick au lieu de Grenier Mme Gustave

54 664 12-72
Gagnon Camille au lieu de Gagnon Jos.

112 4082 117-3
Corporation
Mercurie Lothaire

47 579 P-147-8
Turgeon Albert au lieu de Lapointe Alfred

115 5019 93-24
Côté Gérard au lieu de Jutras Mme Arthur

101 9040 A P-76-1-17
Tousignant Gérard au lieu de Drolet Lucien

99 3011 P-61
Olivier Hervé au lieu de Thibodeau Bruno

76-1-28-36
Gingras Louis au lieu de Péruze Jean

76-1-28-5
Blondeau Arthur au lieu de Rhéault Emile

84 1032 120
Carignan Mlle Rose au lieu de Houde Mme Aimé

113 4088 177-7
Michaud Delphis au lieu de Corp. Somerset Sud

12 137 93-43
Richard Henri au lieu de Coopérative de Beurrerie

54 672 28-13
Carrier Raoul Co. Prop.
Pinette Omer Co. Prop.

Breton Ludger
28 328 154-2
Hamel Mlle Maria Co. Prop.

Delamarre François
14 154 51
Dubois Bruno Co. Prop.

Lafleur Loréanne
51 632 12-41
Pender Jean Paul Co. Prop.

Dubois Mme Onésime
99 3013 P-59-2
Genest Aimé Co. Prop.

Levesque Mme F. X.
101 3048D P-76-1-24
Lebrun Marcel Co. Prop.

Lachance Adrien
16 186 138-3
Labrie Salomon Co. Prop.

Painchaud Mlle Antoinette
72 881 P-155-9
Perron Patrick Co. Prop.

St-Hilaire Fernand
6 60 16
Savoie Mme Alphonse Co. Prop.

Savoie Alphonse
106 4004 58-3
Tardif Mme Oménil Co. Prop.

Tardif Oménil
47 578 147-10
Provencal A. A. Co. Prop.

Turgeon Gérard
46 564
Gosselin Edgar Co. Prop.

Caron Honoré

107 4014 76-5
Jean Léon 80-1
Carrier Omer Co. Prop.

79 966 153-4
154-12
Bergeron Calixte Co. Prop.

Goudreau Wilfrid
Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. Ludger Boulanger
Que son Honneur le Maire, M.

Théodore Fortier soit autorisé à signer pour et au nom de cette Municipalité un acte de cession d'une lisière de terrain à l'angle des rues St-Calixte et St-Louis consenti par la Banque Canadienne Nationale.

Adopté
Proposé par M. Georges Dupont,
Secondé par M. Joseph Guay
Que demande soit faite à J. E. Bourque & Fils pour la démolition de l'avant couverture de leur hangar en vue de l'embellissement de cette partie tout en se conformant à la demande du bureau d'hygiène.

Adopté
Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. Ludger Boulanger
Que l'impression des obligations pour l'émission de \$40,000.00 suivant règlement No. 256 soit confiée à la maison Boulanger Nnc. de Montréal.

Adopté
Proposé par M. Joseph Guay,
Secondé par M. Aimé Hinse
Qu'il soit fait l'achat d'un char de tuyau de fonte de 8" de diamètre soit environ 1500 pieds de Automatic Sprinkler Co. of Canada Ltd.

Adopté
Proposé par M. Joseph Guay
Secondé par M. Aimé Hinse
Que M. Marcel Lebrun soit engagé comme constable spécial de cette Municipalité en remplacement de M. Rodolphe Roy démissionnaire et qu'il soit payé 0.60 l'heure lorsqu'il sera en service.

Adopté
Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. Aimé Hinse
Que de sincères remerciements soient adressés aux Autorités de la Banque Canadienne Nationale à Montréal ainsi qu'à son Gérant local M. J. Dugal pour leur empressement à accéder à notre demande pour la cession d'une lisière de terrain à l'angle des rues St-Calixte et St-Louis.

Adopté
Proposé par M. René Tardif,
Secondé par M. Aimé Hinse
Que la présente assemblée soit adjournée à lundi soir, le 21 avril 1947 aux lieu et heure ordinaire des séances du Conseil.

Adopté
J. C. Samson Secrétaire Trésorier
M. Théodore Fortier, Maire

Lisez notre journal

Tél.: 223

J. P. DEMERS

Bijoutier-Photographe



annonce à toute la population qu'il a fait l'achat d'une machine des plus modernes pour graver les initiales et le nom, sur Bagues, Montres, Plumes, Briquets, Compacts, Bracelets, Ustensiles de toutes sortes, etc., etc.

Tout achat à son magasin de l'un des articles mentionnés ci-dessus vous donne droit à ce gravage gratuitement.

SPECIAL RASOIR ELECTRIQUE "PACKARD"

(4) QUATRE TETES
Rue St-Louis — PLESSISVILLE P.Q.

Atelier artistique d'ouvrage en bois à Plessisville

Nous spécialisons dans la fabrication d'ameublements d'église tels que: Autel, Balustrade, Chaire, Prie-Dieu, Armoires pour ornements, etc. Comptoirs de restaurants et de Magasins, fournitures de Banques et de Pharmacies, bureau artistique, etc. — Ameublement Spécial de chambre et de salle à dîner, coffre de cèdre, etc, en un mot tout ouvrage artistique en bois.

Noyer noir et brun, Acajou, Chêne, Merisier, etc.
Téléphonez ou écrivez pour vos commandes.

ROGER PARADIS

Rue St-Laurent — PLESSISVILLE, P.Q.

Mais Oui... pour Livraison Immédiate!

LA LESSIVEUSE ELECTRIQUE

YOUNG

Nouvelle - Moderne - Dynamique

vous donnera des années de service

avec un minimum d'entretien

VOICI, EN SEPT POINTS, SES AVANTAGES
EN QUALITE ET EN SERVICE

- 1.—La forme de cette lessiveuse permet de la placer dans la cuisine sans perte d'espace. Le dessus peut servir de table.
- 2.—Lave d'un travers à l'autre. Eprouvée pour l'économie de l'eau et du savon. Les tissus les plus fins lavés en toute sûreté.
- 3.—Fonctionne du bout du bout du doigt. Les contrôles sont commodément à portée de la main et à la bonne hauteur, à l'avant.
- 4.—L'essoreuse est d'un genre nouveau. Rouleaux jumbo et dispositif de sûreté en cas d'urgence.
- 5.—Pas de lubrification nécessaire. Le mécanisme de transmission est automatique. Un entretien de routine en assure le parfait fonctionnement.
- 6.—Une lessiveuse parfaitement économique. Moteur horizontal plus puissant coûtant moins cher pour faire fonctionner l'agitateur et le tordre.

7.—Montée sur des roulettes, la lessiveuse peut-être transportée facilement. De belle apparence dans votre cuisine!

Nous avons actuellement cette laveuse en magasin et pouvons vous faire une démonstration.

Hâtez-vous de placer votre commande immédiatement car la quantité est limitée. Nous ne pourrions peut-être pas satisfaire toutes les demandes. Assurez-vous la vôtre sans plus tarder.

Profitez des avantages de paiements faciles que nous pouvons vous donner sur tout ameublement.

Votre encouragement sera hautement apprécié.

AU MEUBLE MODERNE

G.A. Carignan, Propriétaire

174, rue St-Louis

TEL.: 195

PLESSISVILLE P.Q.

Apprentis Demandés

NOUS AVONS ACTUELLEMENT
BESOIN DE PLUSIEURS

Apprentis-Mouleurs & Apprentis-Mécaniciens

Jeunes gens de 16 à 18 ans qui désirez apprendre un bon métier vous avez toutes les chances de devenir des ouvriers compétents en travaillant dans nos ateliers.

Adressez-vous immédiatement à

FORANO Limitée
Plessisville, P. Q.

POUR 10 JOURS SEULEMENT

DU

2 AU 10 MAI INCLUSIVEMENT

GRANDE VENTE

A 25%

Chez R. V. Laliberté

Plessisville, P. Q.

Le 14 mars dernier, par voie de "LA FEUILLE D'ERABLE" nous annoncions l'inauguration officielle de notre nouveau local. Cependant le tirage restreint ne nous permettait pas d'atteindre toute notre clientèle. Le grand succès de cette vente et la satisfaction exprimée par nos clients; aussi la plus élémentaire justice qui veut que tous aient les mêmes chances nous incite à renouveler ces offres sensationnelles. La saison étant plus facile nous voulons que tous viennent visiter notre nouvel immeuble. Pour compenser les déboursés de voyage, pour vous prouver notre bonne volonté, nous consentirons de réels sacrifices. Pour ne pas compliquer la comptabilité nous accorderons un escompte de 25% sur toute marchandise en magasin.

POUR DAMES

150 — 150
Manteaux — Manteaux

Pour dames, Demoiselles
ou fillettes

Esc. 25% sur les prix marqués

1000 robes

Imprimées ou unies — Pastels ou Foncées

A partir de **\$2.95 à \$24.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

50 — 50 — 50 — 50

Costumes couleurs d'été

Prix variant de **\$19.50 à \$24.00**

Esc. 25% sur les prix marqués

Costumes de crêpe

Unis ou Imprimés

Prix à partir de **\$4.95 à \$16.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

Jupes — Jupes — Jupes

En Apine, en Crêpe, etc, etc.

Prix de **\$3.25 à \$6.75**

Esc. 25% sur les prix marqués

Blouses — Blouses — Blouses

En coton, Organdie, Sheer, Crêpe. Couleurs assorties.

Prix variant de **\$1.35 à \$5.00**

Sachoches — Sachoches — Sachoches

Plastique, Cuir, Cuirette

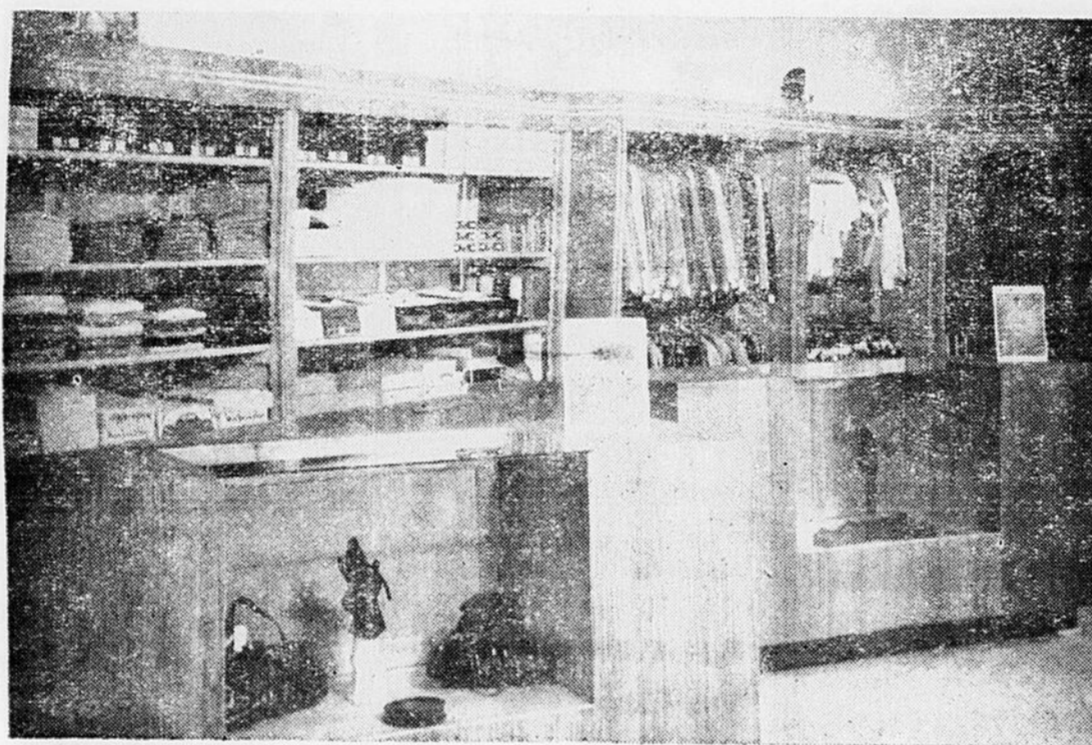
Brune, Noire, Marin

Prix variant de **\$2.50 à \$15.00**

Esc. 25% sur les prix marqués

Voici, en abrégé, la LISTE des Marchandises que nous avons à vous offrir. Nous avons pris tous les moyens possibles pour faire de notre MAGASIN, l'orgueil de PLESSISVILLE. Nous voulons que notre clientèle en soit fière comme nous sommes nous-mêmes.

Venez le visiter. Amenez vos amis. Satisfaction garantie ou argent remis. Pour dix jours seulement. Profitez de ces aubaines sans précédent



Esc. 25% sur les prix marqués

Robes d'intérieur pour dames

Bengaline, Popeline, Chenille, Imprimés, etc.

Prix variant de **\$2.00 à \$16.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

Lingerie pour dames et demoiselles

Jupons, Bouffants, etc., etc.

Esc. 25% sur les prix marqués

Chandails tout laine

Dans les teintes pâles. Manches longues ou courtes. Encolures en Rond ou en V.

Prix variant de **\$3.50 à 7.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

Chemises sport — Chemises sport

Nous avons un bel assortiment de Chemises Sport. Nous ne devrions pas donner d'Escompte sur plusieurs de ces Marchandises vu leur grande rareté. Cependant nous le donnons quand même.

Esc. 25% sur les prix marqués

Chandails avec ou sans manches

100% Pure LAINE

Teintes Pastels.

Esc. 25% sur les prix marqués

Souliers bruns ou noirs

de toilette ou de rue

Esc. 25% sur les prix marqués

POUR HOMMES

Paletots pour hommes ou jeunes gens

Tweed, Polo, Pales ou Foncés

Prix variant de **\$23.50 à \$45.00**

Esc. 25% sur les prix marqués

Habits — Habits — Habits
500 HABITS

En Tweed Worsted, Yarn Dyed, etc. Devant simple. 2 ou 3 Boutons. Devant Croisé. Dans les teintes de BLEU, BRUN, etc. Pour hommes ou Garçons.

Prix variant de **\$15.00 à \$50.00**

Esc. 25% sur les prix marqués

Chapeaux — Chapeaux — Chapeaux

Dans les teintes Brunnes, Grises, Bleues. Toutes les Formes. Marques Duroy, Budd, Allan

Prix variant de **\$2.75 à \$9.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

Imperméables — Imperméables

TRENCH, NYLON, CUIRETTE, CAOUTCHOUC

Prix variant de **\$6.95 à \$32.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

300 — 300 — 300

Pantalons — Pantalons

Nous avons un très bel assortiment de Pantalons. Toutes les teintes et Points.

Prix variant de **\$5.00 à \$9.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

Coupe-vent — Coupe-vent

Avec Fermeur-Eclair ou autre. Imperméables.

Prix variant de **\$5.00 à \$9.50**

Esc. 25% sur les prix marqués

Cravates, — Bretelles, — Ceintures — etc. etc.

Très bel Assortiment dans toutes ces lignes.

Esc. 25% sur les prix marqués

Chez R. V. LALIBERTE

151 rue St-Calixte

Plessisville P. Q.

30ième anniversaire de mariage de M. et Mme E. Savoie

Le 20 avril dernier avait lieu à Hawkesbury, Ont. une très belle réunion de famille où l'on fêta le trentième anniversaire de mariage de M. et Mme Ernest Savoie autrefois de Plessisville.

Une bourse a été offerte en guise de cadeau, laquelle fut présentée par leur unique petit-fils Yvon Savoie.

Un souper fut servi à l'hôtel "Bridgeway Inn" de Hawkesbury. Pour clore le banquet tous furent invités à prendre la parole et chacun fit l'éloge sur les trente années de vie conjugale des héros de la fête.

Après le repas, une magnifique réception fut donnée chez M. Gérard Savoie où chacun eut à faire valoir ses talents ce qui eut pour effet de rendre la soirée des plus intéressantes. On s'amusa ferme jusqu'au "petites heures".

On y remarquait leurs enfants: d. Mme Gérard Savoie, M. Jacques, Roger Savoie et son amie Mlle Flore St-Denis de Hawkesbury, M. Mme J. Alex. Savoie de Plessisville.

Les parents; M. Mme Siméon Savoie de Plessisville, M. Mme Gonzague Grégoire de Drummondville M. Mme Hilaire Savoie de North Hatley M. Mme Joseph Roy d'Outremont.

Quelques amis très intimes; M. et Mme J. A. Norand de Plessisville, M. Mme Dr. Thomas Breaud, M. Mme Gaston Masse, M. Mme J. B. Lépine et M. Mme L. Perras, tous de Montréal.

Nos félicitations et sincères vœux de bonheur et longue vie aux jubilaires.

Partie de cartes pour les missions du Père Maurice Bélanger, le 20 mai

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le 20 mai, il y aura à l'Hôtel-de-ville de Plessisville une partie de cartes au profit de la mission L'ATIKOKAN où le Père Bélanger, enfant de Plessisville est déservant.

Cette partie de cartes est sous le patronage des Filles d'Isabelle.

Nous invitons ceux et celles qui s'intéressent à cette bonne oeuvre et qui auront la générosité d'offrir soit un cadeau ou une souscription de

s'adresser à Madame N. York Grégoire.

La plus petite aumône sera bienvenue. Aider les nôtres c'est faire oeuvre de patriotisme. Pour ne pas qu'il y ait confusion nous tenons à vous dire que la partie de cartes est complètement indépendante le bazar organisé par le Père Bélanger lui-même.

Nous comptons sur une nombreuse assistance.

Les dirigeants de notre club de base-ball

Nous aurons du Base-Ball cet été, à Plessisville et les amateurs locaux le devront aux sportifs qui, depuis le refus de la Ligue Provinciale, ont continué leurs démarches pour faire partie d'une Ligue organisée. Lors d'une récente réunion de quelques amateurs de Base-Ball, on a jeté les bases de l'organisation qui mettra tout en oeuvre pour doter Plessisville d'une bonne équipe qui figurera avec avantage dans la Ligue Inter-médiaire Indépendante des Cantons de l'Est.

La présidence d'honneur a été confiée à M. J. A. Forand qui sera assisté de MM. Jean-Louis Héon, Albert Béthois, Eudore Fournier, Georges Dupont et du docteur Jean-Marie Chapdelaine, tous reconnus par leur aide généreuse aux sports de toutes sortes.

Le président actif, du Plessisville sera M. Albert Savoie bien connu des amateurs locaux et même de l'extérieur. Il sera assisté de M. Camille Kelly, comme vice-président et le gérant du club sera Lucien Roy ai-

L'hon. T. Labbé accepte la candidature à la mairie de Thetford-Mines

Nous reproduisons textuellement un article paru dans "Le Mégantic" de Thetford Mines en date de l'édition du 24 avril dernier.

Une importante assemblée des citoyens de la ville de Thetford-Mines avait lieu dimanche dernier le 20 avril à la Salle du Collège, sous la présidence conjointe de M. Alphonse Allard, président de la Commission Scolaire et du Dr Oliva Cyr.

Le but de l'assemblée était de recevoir une réponse de l'honorable T. Labbé à qui on avait offert la candidature à la mairie il y a quelques jours.

Une foule sympathique remplissait la vaste salle du collège, attendant l'arrivée de M. T. Labbé.

Sur le théâtre avait pris place plusieurs personnalités de notre ville parmi lesquelles nous avons pu reconnaître les Messieurs dont les noms suivent: M. Alphonse Allard, M. le Dr Oliva Cyr, ex-maire, M. Gédéon Fillion, ex-maire, M. le Dr Arthur Marcoux, ex-maire, M. J. A. Béliveau marchand, qui remplit d'une manière très habile le rôle de maître de cérémonie, MM. Omer Lessard, Alphonse Roy, commissaires d'écoles, MM. les ex-échevins Aurèle Roy, Albert Belleau, E. Turcotte, L. Simoneau et

dé de son frère, Gustave Roy. Delphis Gagnon sera secrétaire-trésorier et publiciste. Les directeurs choisis sont: MM. Léo Trotter, Germain Boulanger Sylvio Véronneau, Alphonse Doucet, Hervé Cormier, Richard Drouin, Narcisse Aubre, Robert Bourque, J. O. Dubois, Lionel Aubre et Ludger Boulanger.

Réunion d'amis à l'occasion

(suite de la page 2)

Louis Bolsvert, M. Mme Yory Grégoire, Notaire et Madame C. Sug. Gosselin, M. Mme Jean-Paul Houde, Madame J. P. Couture, Madame Justave Grenier, de Québec, M. Eudore Fournier, M. M. Alphonse Olivier, Mlle Denise Forand, M. Clmon Lachelle.

M. Mme Raynault et leur famille ont quittés définitivement Plessisville le jeudi, le 1er mai. Ils résideront à Montréal. M. Raynault aura sa nouvelle position à Côteau du Lac.

Le premier orateur de la soirée fut le Dr Art. Marcoux qui fit un éloge mérité de l'honorable T. Labbé, en termes choisis.

M. J. A. Béliveau, avant de présenter M. Labbé à l'auditoire adressa quelques compliments à l'adresse du futur maire, et céda ensuite la parole à M. Labbé.

M. Labbé fut longuement applaudi par la foule avant de prendre la parole. Il se dit très touché de la confiance qu'on met en lui en le choisissant pour les représenter à l'Hôtel de Ville, et que s'il a retardé de quelques jours à nous donner une réponse c'est qu'il voulait consulter ses amis, connaître l'opinion de ceux qui auraient pu légitimement aspirer à la mairie, se mettre au courant de la situation financière de la ville. Devant la demande répétée de mes concitoyens, dit-il, j'accepte avec plaisir de retourner à l'Hôtel de Ville, mais je ne veux pas déplaire à personne. Il y a des améliorations nécessaires à faire dans notre ville, et je travaillerai avec ceux que vous choisirez pour le bien général de toute la population. Car je ne me présente pas avec un cartel, je travaillerai avec les hommes que vous me donnerez.

M. Béliveau remercie M. Labbé et présente ensuite M. Gédéon Fillion, ex-maire de notre ville, qui promet de supporter la candidature de M. Labbé, malgré que j'avais personnellement l'intention de poser ma candidature à ce poste.

L'orateur suivant, M. Alphonse Allard nous déclare qu'il supportera avec plaisir la candidature de M. Labbé, Le Dr Oliva Cyr, appelé à dire quelques mots, demande à la population de mettre de côté toute question politique et de travailler tous ensemble pour le progrès de notre cité.

L'honorable M. Labbé est invité à parler de nouveau; il traite un peu de questions financières et des améliorations qu'il croit urgentes pour notre cité.

Le maître de cérémonie remercie tous ceux qui se sont rendus à cette assemblée et souhaite beaucoup de succès à celui qu'il désigne comme le futur maire de Thetford-Mines.

"Le Mégantic" 24 avril, 1947.

COLLEGE ST-LAURENT

A mesure qu'approche la date des fêtes du Centenaire du Collège de St-Laurent, l'activité des divers comités croît en intensité. Tout fait prévoir que ces fêtes du souvenir dépasseront en splendeur tout ce qui s'est vu jusqu'ici. Plus de 4,000 anciens élèves viendront revoir leur Alma Mater pour renouer les liens qui les attachent à St-Laurent.

Les comités des promotions affirment qu'ils atteindront l'objectif qu'ils se sont proposé, afin d'offrir aux Religieux de Sainte-Croix un témoignage tangible de reconnaissance pour les sacrifices qu'ils se sont imposés dans le but de promouvoir l'oeuvre de l'éducation en cette province.

Combien de jeunes talents, en effet n'auraient pas eu l'occasion de se développer et de jeter de l'éclat sur les nôtres, sans l'instruction et la pension offerte gratuitement ou sans les diminutions radicales des frais de séjour et d'enseignement?

Peu d'anciens sont au courant de ce fait et il est bon que tous en soient informés. Cela devrait les inciter à se sacrifier quelque peu à leur tour, eux qui ont fait leur chemin et réussi Ce ne serait que reconnaissance pure et simple.

D'ailleurs le "Pavillon du Souvenir" ne serait-il pas là pour démontrer publiquement que l'on ne s'adresse pas en vain aux anciens de St-Laurent.

Les présidents conjoints des fêtes du centenaire, le R. P. Emile Deguire supérieur du Collège, et l'honorable Henri Groulx comptent sur les Anciens pour que le 1er juin prochain, à la clôture des fêtes, le collège de St-Laurent puisse être assuré de pouvoir le "Pavillon du Souvenir" comme pendant à la magnifique chapelle d'aujourd'hui.

Nouvelles de Laurierville

BAPTÊMES.
21 Janvier. — Joseph, Yves, Jacques, fils de Gérard Brière, et de Laurence Demers. Par. M. l'abbé Georges Edouard Demers; mar. Yvette Demers.

26 Janvier. — Joseph, Rolland, Ghislain, fils de Albert Labrie, et de Rita Bergeron. Par. et mar. M. et

MAISON A VENDRE

située au centre du village (en face du Couvent) Nouvellement construite et pouvant être occupée immédiatement. S'adresser à: PHILEAS PETITCLERC Lourdes, — P. Q. Cté Mégantic.

Mme Roland Côté d'Inverness oncle et tante de l'enfant.
26 Février. Joseph, Denis, Roch, fils d'Adéard Marcoux et de Régina Demers, Par. et mar. M. et Mme Tanguay oncle et tante de l'enfant.
26 Février. — Joseph, Wellie, Marcel, fils de Oscar Vézina, et de Bernadette Desrochers. Par. et mar. M. et Mme Wellie Vézina de St-Louis Blanford, oncle et tante de l'enfant.
1 Mars. — Joseph, André, Jean, Jacques, fils d'Antonio Demers, et de Maria Martineau. Par. M. Jules-Emile Demers; mar. Mlle Antoinette Demers.

18 Mars. — Joseph, Gérard, Laurent, fils de Hormidas Gosselin et de Laura Tanguay. Par. mar. M. et Mme Emile Tanguay, oncle et tante de l'enfant.
18 Mars. Joseph, Fernand, Rosario fils de Gérard Morissette et de Marie MaMrthe Houle, Par. et mar. M. Mme Rosario Morissette oncle et tante de l'enfant.
30 Mars. — Marie, Jeanne, Françoise de Chantal, fille Robert Beaujolin et de Lumina Gagné. Par. M. François Xavier Beaujolin; Mar. Mme Aldéa Gagné Beaujolin, grand-mère de l'enfant.

LES CHINOIS NOUS DONNENT UNE SAGE LEÇON

Il y a une légende qui dit que les Chinois paient le Médecin pour que celui-ci les maintiennent en bonne santé. Mais par contre s'ils viennent à contracter une maladie, c'est maintenant au Médecin à les dédommager en retour.

Que cette histoire soit vraie ou non, nous pouvons tout de même en tirer quelque chose de bon.

Les maladies sérieuses peuvent être évitées en rendant visite régulièrement à votre Médecin, ou à votre Dentiste, au moins deux fois par année.

Les prescriptions qu'ils vous remettront seront remplies soigneusement dans notre laboratoire d'ordonnances avec les meilleurs ingrédients qu'il soit possible de se procurer.

PHARMACIE MARCHAND

Armand Marchand, B. Ph. L. Ph. Pharmacien-Chimiste

PLESSISVILLE, CTE MEGANTIC, P.Q.

NOUVEAU MAGASIN DE MEUBLES

Monsieur Benoit Boulanger annonce l'ouverture d'un Compagnie Légaré. Magasin de Meubles à Plessisville, à l'ancien poste de la Compagnie Légaré. Ameublements de cuisine et de chambre à coucher, Chesterfields, Laveuses électriques, radios, etc.

AU MEUBLE ROYAL

Benoit Boulanger, Propriétaire Ancien poste de la Cie Légaré

147, rue St-Louis, PLESSISVILLE, P.Q.

Spéciaux du Printemps

"CHEZ MADELEINE"

Rideaux de Bruges, 54 pouces de largeur, de différents modèles.

Aussi, Rideaux pour cuisine et Chambre A PRIX VARIÉS

DRAPERIES à la verge de toutes sortes et de différentes largeurs.

LINGERIES DE BEBES au complet. SPECIAL: Trousseau de Baptême brodé sur tulle.

Une grande variété de chaussures pour Dames et Enfants

Gants, Sacoche et sous-vêtements

CORSETS Nu-Back et Rose-Marie, Brassières Gothic, de tous modèles et de différents prix

BAS "NYLON" 8½ à 10½ couleurs de la saison. "Gauge" 42 \$1.50; 45 \$1.75 52 \$1.95

Expéditions par malle — Envoyez le coupon ci-dessous.

(Expédiez par la poste)

Magasin Madeleine Beaudet, Plessisville, P.Q.

Envoyez-moi paires de Bas Nylon, grandeur....., au prix de \$....., couleur..... Ci inclus \$.....

Signé.....

Adresse.....

Visitez notre nouveau Magasin renoué tout dernièrement.

MADELEINE BEAUDET

PLESSISVILLE, P.Q.

Téls.: Bell et Local.

166, rue St-Louis. PLESSISVILLE

Charles Germain

MARCHAND DE

Laveuses Electriques "Connor", Radios "Victor", Poêles "Bélanger", Réfrigérateurs "Frigidaire", Accessoires Electriques, Machines à Coudre de toutes sortes.

ATTENTION

Monsieur Germain fait part à toute la population de Plessisville et des paroisses avoisinantes, sans oublier ses nombreux clients, qu'il est actuellement à se construire un NOUVEAU MAGASIN, plus moderne et plus spacieux, au même endroit où il opérât son ancien poste.

D'ici l'ouverture de son nouveau local, il tiendra son magasin à sa résidence privée, qui se trouve à la porte voisine

Il espère que ses clients accepteront volontiers ce léger contre-temps qui n'est que temporaire. En retour il leur promet une plus grande satisfaction et un service toujours plus courtois.

Au prix régulier: Actuellement en mains, pour livraison immédiate, radios à batteries ainsi que radios et phonographes électriques.

Remerciements pour votre encouragement passé et sollicitons de nouveau votre patronage.

Charles Germain

MARCHAND

166, rue St-Louis,

PLESSISVILLE, P.Q.

THEATRE Colonial

Le meilleur endroit pour passer une soirée agréable.

RUE ST-EDOUARD — PLESSISVILLE
LA DIRECTION PRESENTERA CETTE SEMAINE

Dimanche, 4 mai

EN SPECIAL

His butlers sister

avec Deanna DURBIN, Franchot Tone, Pat O'BRIEN, et Akim TAMIROFF
En plus: Actualités et 1 sujet court en couleurs
Deanna saura vous charmer par son chant et ses idyles imprévus

Lundi et Mardi, 5 et 6 mai

Lucrèce

avec Edwige FEUILLERE, Jean MERCANTON, Pierre JOURDON, Jean TISSIER, et SINOEL
En plus: Actualités françaises et 20 minutes de comédie musicale.
Après de multiples aventures dramatiques, un jeune collégien renonce à l'amour qu'il avait pour une grande artiste de théâtre.

Mercredi et Jeudi, 7 et 8 mai

The Unseen

avec Joel McCREA, Gaël RUSELL et Herbert MARSHALL
En plus: "RYTHM AND WEEP" avec les "3 Stooges" aussi 4ème épisode de la série "DESERT HAWY"
Une main meurtrière et mystérieuse menace toute son existence
En plus: 20 minutes de comédie avec les "3 Stooges"
Mercredi et Jeudi soir: "FOTO-NITE"

Vendredi et Samedi, 9 et 10 mai

Super Special, 2 jours seulement

L'éternel retour

avec Jean MURAT, Madeleine SOLOGNE, Junie ASTOR, et Roland TOUTAIN
En plus: 1 sujet court en couleurs.
Un couple magnifique et un nain diabolique dans la plus belle des histoires d'amour.

Toujours un bon programme à l'affiche



UNE BIBLE DE \$88,000: — Ernest Maggs, de Maggs Brothers, de Londres, examine ici une bible de la première édition de Gutenberg, qu'il acheta d'un client du Sothby récemment. Cette Bible, imprimée à Mainz, Allemagne, en 1455 fut vendue au britannique pour la somme de \$88,000.

LAURIERVILLE

(suite de la page 1)

Lemieux, Eug. Gagné, Bonneau, Cléophas Couture, Julien Roberge, Laval Doyon, Alcide Demers, Raymond Jean, Albert Caron, Roland Dumas, Emma Gingras, Albert Labrie, Jean-Paul Guilgras, Félicien Fradette, Arnold Dumas, Gérard Jacques, Léon Bergeron, Ferd. Bilodeau, Octave Guilgras, Odessa Beaudoin, Jos Guilgras, Philéas Paradis, Eugène Gagné, Paradis, Mlle Laurina Gagné, J.-Bte Goulet, Delpis Isabelle, Arthur Dubuc, Alphonse Côté, Ulysse Bergeron, Aimé Jacques, tous de Laurierville, Johny Gagné, Athanase Bilodeau, Nap. Fradette, Aimé Côté, Joseph Dion, Albert Charest, Lucien Côté, Henri Bouffard, Jos Samson, d'Inverness, Rom. Faucher, Louis Couture de St-Pierre Baptiste, M. Chassé de Somersworth N. H. Miles E. Bellavance, M. Rousseau, Fernand Demers, M. Eugène Hincse, Gilles Mercier, Julien Guilgras, Albéric Gagné, Eug. Charest, Thomas Guilgras, Gatiou Bergeron de Laurierville.

Comme partie récréative, les jeunes talents de chez nous, nous ont interprété le "Fil Cassé" chanson minée par M. Marc St-Pierre 15 ans et Mlle Denise Courtois 13 ans Mme Fernand Couture nous a chanté quelques chansons du bon vieux temps. "Les cloches du hameau Bonhomme Bonhomme, C'était un petit cordonnier, et Michaud est tombé auxquel-les l'assistance répondit en chœur avec entrain. La soirée se termina par le chant "O Canada".
Un cordial merci à tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette soirée.

La Commission des Prix ne devrait pas citer le prix élevé du sirop d'érable comme un exemple du mouvement d'inflation que le relâchement des contrôles est supposé encourager. Les produits de l'érable, sirop et sucre, sont essentiellement de luxe et ce n'est pas l'affaire d'un gouvernement de les faire vendre à vil prix. Il est illogique qu'ils se détaillent à des prix inférieurs à ceux des chocolats. Parce qu'avant la guerre, le consommateur a eu la

STE-SOPHIE

M. Raoul Bergeron, Mlle Cécile Bergeron étaient de passage à Montréal dernièrement pour rendre visite à Sr Thérèse Bergeron, Missionnaire J. C. à Pont Viau et à Terre-bonne, pour visiter Rév. Sr Ste-Agathe, Marie de la Congrégation N. D.

M. et Mme Antonio Pellerin et leur fils René de Laurence Mass. visitaient la semaine dernière MM. et Mmes Alcide Pellerin, Napoléon Pellerin, ainsi que chez M. et Mme Léo Pellerin.

NAISSANCE

Monsieur et Madame Gérard Marchand (Agathe Pouliot) Fleuriste en gros, demeurant à 47 rue Elgin, à Sherbrooke, annoncent la naissance de leur fille, Marie, Virginie, Nicole Suzanne.

Par. et mar. M. et Mme Arthur Marchand, 118 Avenue Cartier, Québec, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Madame P. E. Pouliot, tante de l'enfant, de Drummondville.

STE-ANASTASIE DE LYSER

Mlle Adrienne Lacasse de New Britain en visite chez ses parents à l'occasion du jour de Pâques; ainsi que M. Charles Lacasse de Boston, M. Mme Patrick Lacasse de New Britain et M. Honoré Lacasse de New Britain en visite chez M. Maxime Lacasse tous garderont un souvenir de leur voyage après avoir mangé de la bonne tère.

chance étrange de se procurer du sirop d'érable à \$2. le gallon, ce n'est pas une raison pour prévenir nos propriétaires de sucreries d'obtenir des prix enfin suffisamment profitables pour une industrie d'un pittoresque achevé mais d'une économie fort difficile. Il est admis que nos braves habitants ont toujours fait du sucre pour honorer une belle tradition de chez-nous. Pourquoi cette industrie ne serait-elle pas aussi sur une base payante comme les autres? Pourquoi la livre de sucre d'érable ne se vendrait-elle pas aussi cher que celle de chocolat?

VENTE COMPLETE PAR ENCAN

Du Troupeau pur sang et croisé HOLSTEIN, Chevaux, Pores, Poulettes, Agrès de culture, Tracteur, Foin, Grain, Bois de corde de

EMILIEN HUOT

VICTORIAVILLE

Lundi, 12 mai à 9 heures a.m.

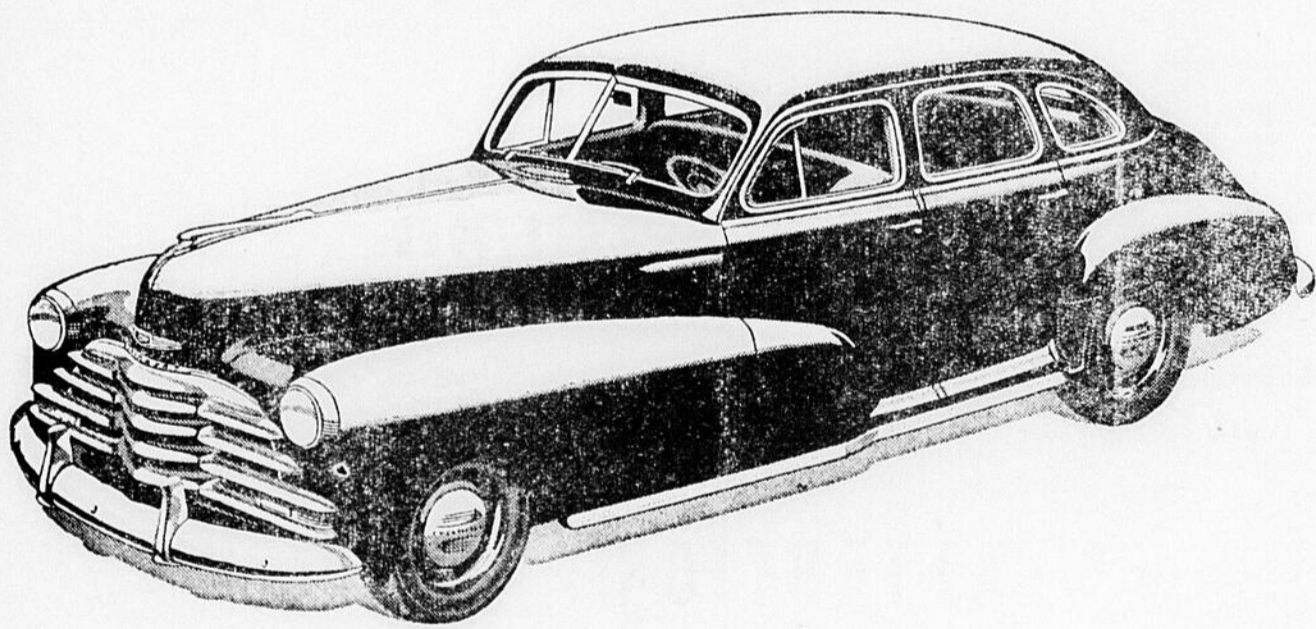
La ferme est située à 1 mille de la ville, près de la route de Warwick

Charrue à rigole	Chaîne blocs
Charrue défonceuse	Paland à broche
2 Herses à disques et à dents	Paland avec cable de 1 pc
Semoir à disques	Feu de forge
Faucheuse	Drill à fer
Râteau	Etau
Râteau fileur	Batteuse Forano et souff- fleuse
Chargeur à foin	Traveuse De Laval, 2 chaud.
2 Fourches à foin avec track	Charriot à fumier
2 Cultivateurs	Courroie 50 pieds double 6 pc
Roulette à patate	Meule d'éméré électrique
Express sur roues de caout- chouc	Moteur électrique de ½ f.
Rouleau à terre	Brouette à ciment
Banc de scie à bois de corde	2 Trailers
Épandeur à fumier	Camion Chevrolet ½ tonne à neuf.
3 Paires de Sleighs double et simple	3 Chevaux
10 Bidons à lait et chaud.	16 vaches, 3 vèleront à l'au- tonne
Harnais double et simple	2 Taures
Hache paille	2 Veaux
Hache légumes	Taureau pur sang Holstein
Sleigh catarine	50 Cochons, de tout âge
Bogheil sur caoutchouc	7 Truies cochonnières
Sleigh fin	300 Poulettes Light Sussex
Berleau	
Express d'hiver	
Sleigh fermé	
Charrue à neige	

Tout le troupeau a subi l'épreuve du sang
TRACTEUR MASSEY-HARRIS, roues en caoutchouc
101 Junior avec charrue 2 raies et herse à disques
Encanteurs: MICHAUD & GARNEAU
PLESSISVILLE
LES TERRES SERONT TOUJOURS A VENDRE

On acclame partout

LA CHEVROLET 1947



...qui établit un nouvel ordre élevé de

QUALITÉ DE GROSSE VOITURE À BAS COÛT

Vous trouverez qu'elle paraît plus grosse... plus belle... qu'elle l'emporte sur toutes les autres voitures de sa classe en élégance, en valeur, en économie... car elle vous donne la qualité de grosse voiture à bas prix et son coût est remarquablement bas en matière d'essence, d'huile et d'entretien!

Cette Chevrolet 1947 est partout reçue avec plus d'enthousiasme que toute autre nouvelle voiture antérieure!

Et vous vertez qu'on la préfère à toutes les autres, non seulement parce qu'elle est la plus belle de toutes les voitures à bas prix... qu'elle offre la conduite et la marche les plus confortables... ou même encore qu'elle donne la performance la plus sûre dans la rue, dans les côtes ou sur la grande route... mais surtout parce qu'on est convaincu que c'est

la voiture qui réunit tous ces avantages de la qualité de GROSSE VOITURE à bas prix ainsi qu'un coût d'usage et d'entretien remarquablement bas.

Venez aujourd'hui! Voyez cette voiture qui crée un nouvel ordre de QUALITÉ DE GROSSE VOITURE À BAS PRIX — cette voiture qui est première en production et par conséquent destinée à être disponible avant les autres pour vous et votre famille! Confiez-nous votre commande de cette Chevrolet 1947.

Et pendant que vous attendez votre nouvelle Chevrolet ne manquez pas de maintenir votre voiture actuelle en bon état. Plus elle est en bon état, plus vous êtes en sûreté... et plus sa valeur reprise en compte sera considérable.

UN PRODUIT DE CHEVROLET GENERAL MOTORS

J. C. Vézina & Fils Enrg.
Victoriaville, P. Q.

SPECIAUX

DU 1 AU 10 MAI

VOILA VOTRE CHANCE D'ECONOMISER EN ACHETANT AU MAGASIN P.A. PAINCHAUD. AVEC L'ACHAT D'UN DE CES ARTICLES AU PRIX REGULIER ET SUR PRESENTATION DU COUPON, VOUS RECEVREZ UN DEUXIEME ARTICLE

POUR LE PRIX MINIME DE 9 SOUS

SAC A VETEMENTS

Sac "CLOPAY", spacieux et en gros papier avec fermoirs de côté, crochet au haut, Mesurant environ 25 par 60 pouces. L'idéal pour manteaux de fourrures.

Prix régulier 45 c.

SIROP POUR LE RHUME

Une grosse bouteille de sirop "LAMBERT" pour le rhume.

Prix régulier 30 c.

CULOTTE DE BEBE

Culotte faite de plastique et pourvue d'un élastique à la taille et aux genoux. Couleurs, blanche et transparente. Grands, moyenne et grande.

Prix régulier 29 c.

CREME A BARBE

Un gros tube de crème à barbe "PALMOLIVE"

Prix régulier 33 c.

PLAT EN FERBLANC

Joli petit plat en ferblanc, d'une capacité de 1 pinte et demie. Diamètre du haut 9 pouces.

Prix régulier 35 c.

COUPON 1 au 10 mai

5-10-15 P.A. PAINCHAUD — Je désire profiter de votre offre.

NOM DU CLIENT.....

ADRESSE.....

ARTICLE CHOISI:.....

PRELARTS
PEINTURE

P.A. PAINCHAUD

PLESSISVILLE - QUE.

5-10-15
FERRONNERIE